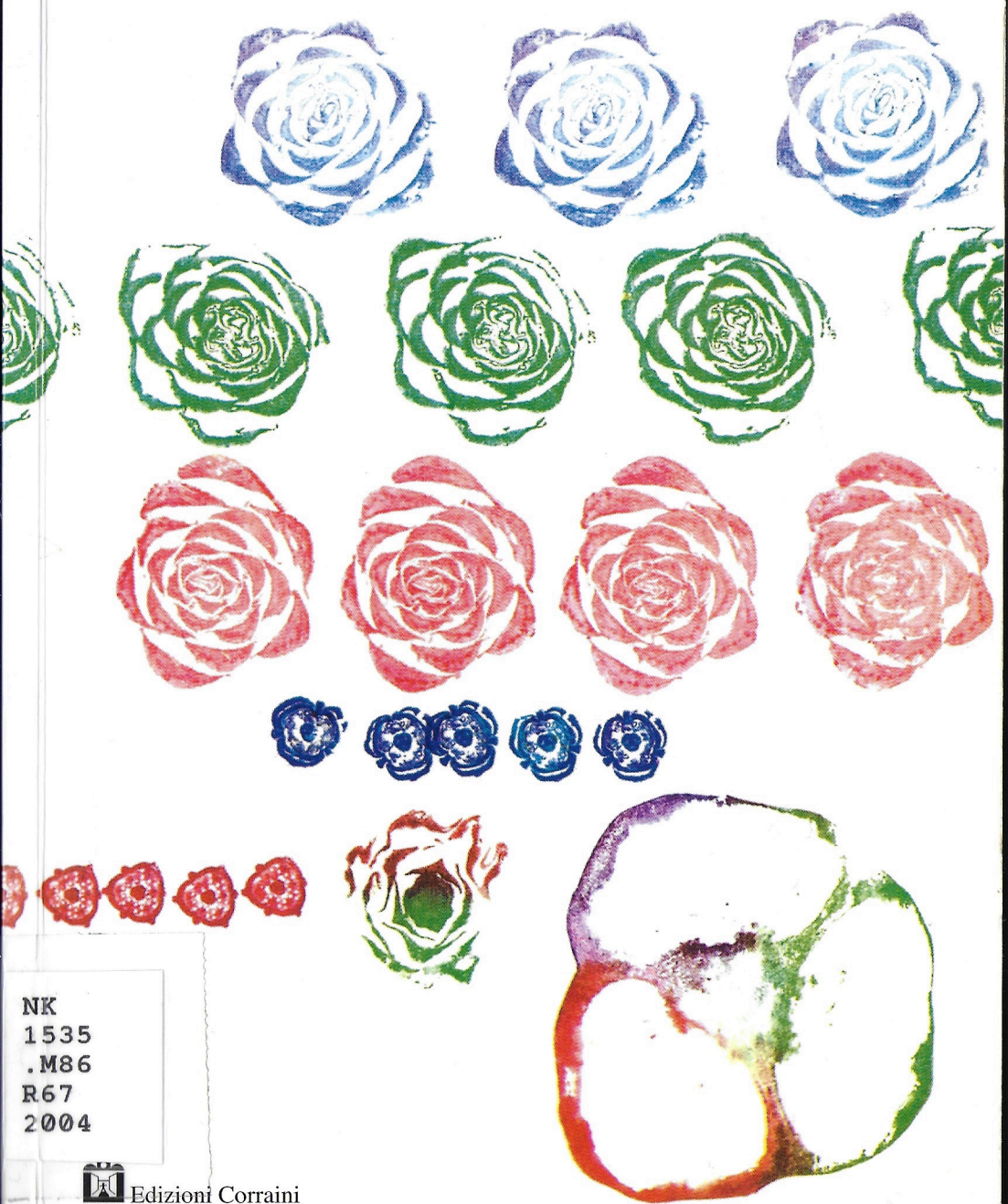


Bruno Munari

# roses in the salad



NK  
1535  
.M86  
R67  
2004



Edizioni Corraini



roses in the salad

© Bruno Munari 1974

Maurizio Corraini srl. All rights reserved.

No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means (electronic or mechanical, including photocopying, recording or any information retrieval system), without permission in writing from the publisher.

First edition: 1974

In March 2004 Edizioni Corraini publishes

"roses in the salad" in Workshop series

The publisher will be at complete disposal to whom might be related to the unidentified photographic sources printed in this book.

Translated by Isobel Butters Caleffi

Printed by Stilgraf, Viadana - Mantova - March 2004

Maurizio Corraini s.r.l.

Via Madonna della Vittoria, 5

46100 Mantova

Tel. 0376 322753 - fax 0376 365566

e-mail: edcorraini@tin.it

www.corraini.com

Bruno Munari

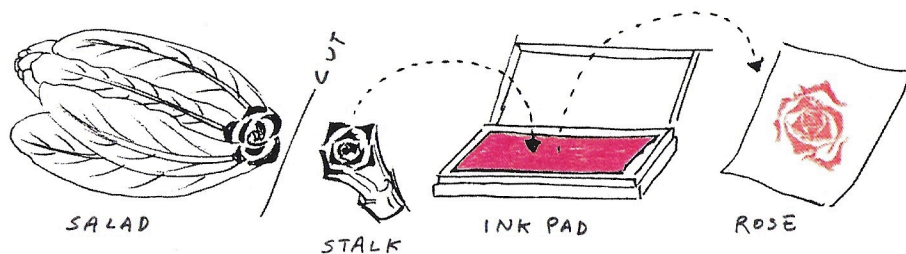
## roses in the salad



Edizioni Corraini



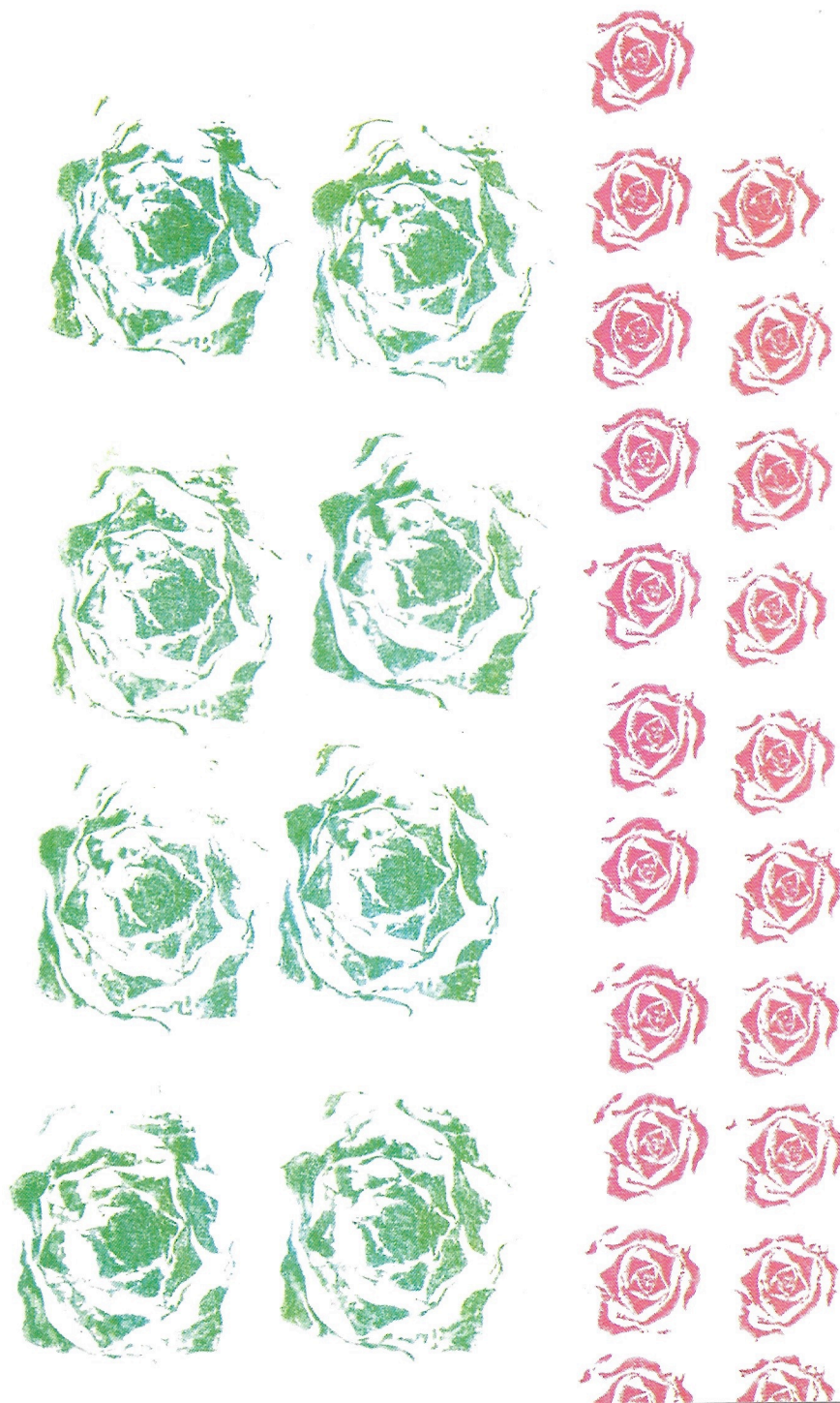
NK  
1535  
.M86  
R67  
2004



Let's go to the greengrocer and get: three Treviso radicchio plants, a cabbage lettuce, a Romaine lettuce and some chicory. All of them should be quite closed. We mustn't get ones that are too open. Then we'll get a sweet pepper or two, one with four points and one with three. If they're a bit unripe it's better because they print better. We'll get five or six Brussels sprouts too. A bit of celery, one plant is enough. Two or three small red or white onions. A zucchini and two or three broad beans and a couple of fennel plants. Then off home to get out the cutting board and a sharp knife. We need to get some pieces of writing paper (to print the roses on) and some newspaper pages (to dry the pieces of vegetable we're going to cut up). Lastly, we need some ink pads in different colors: purple, red, blue, black and green. You can't get yellow ink pads so you have to make one by taking a neutral one and soaking it in a mixture of yellow aniline in powder form (you buy it at the paint store) and a light emulsified oil.

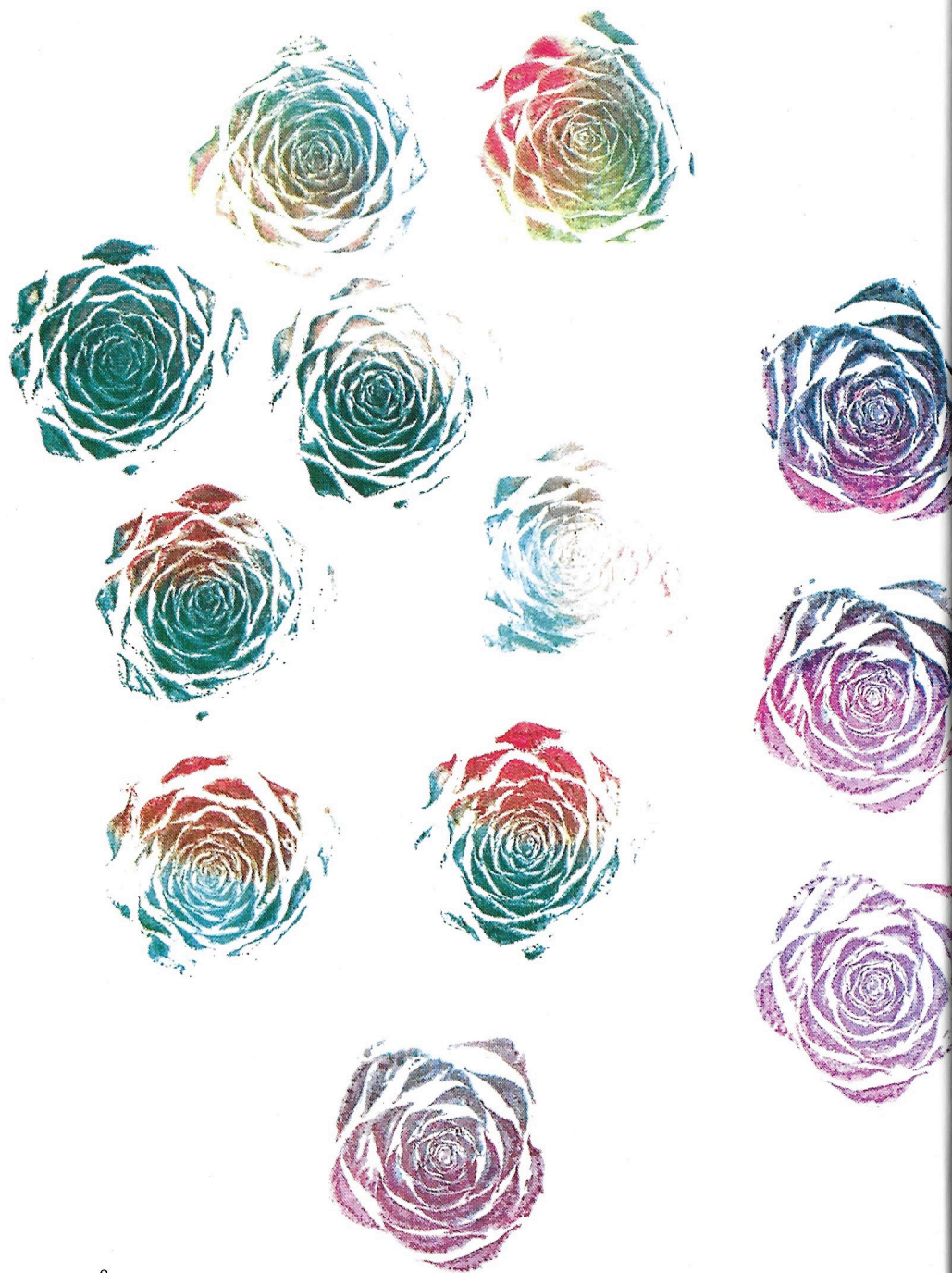
Now we're ready to start. You take the radicchio, lie it out on the board and cut it close to the stalk, making sure the leaves stay attached. This is the stamp. Now we press it into the color we want and stamp it on – and there are our roses. You can have them in any color you want by pressing the stalk onto the various different pads (it's better to remove the previous color first, especially if it's dark, otherwise the pads will soon be dirty.)

Now why don't you try with the other vegetables and see all the pictures you can make. Have fun!



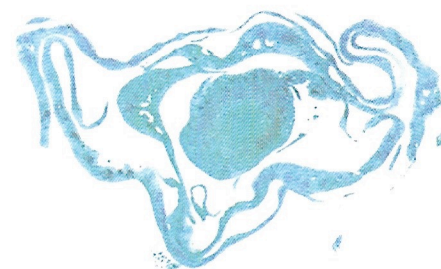
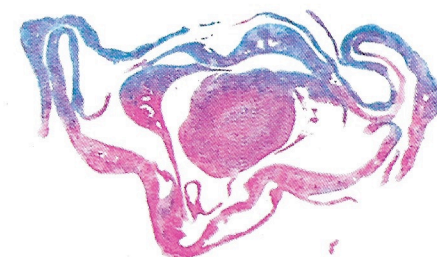
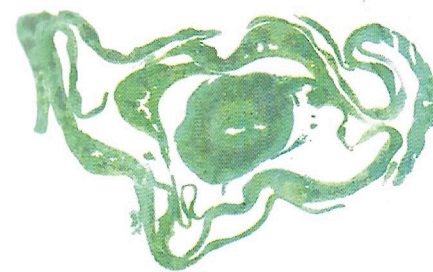
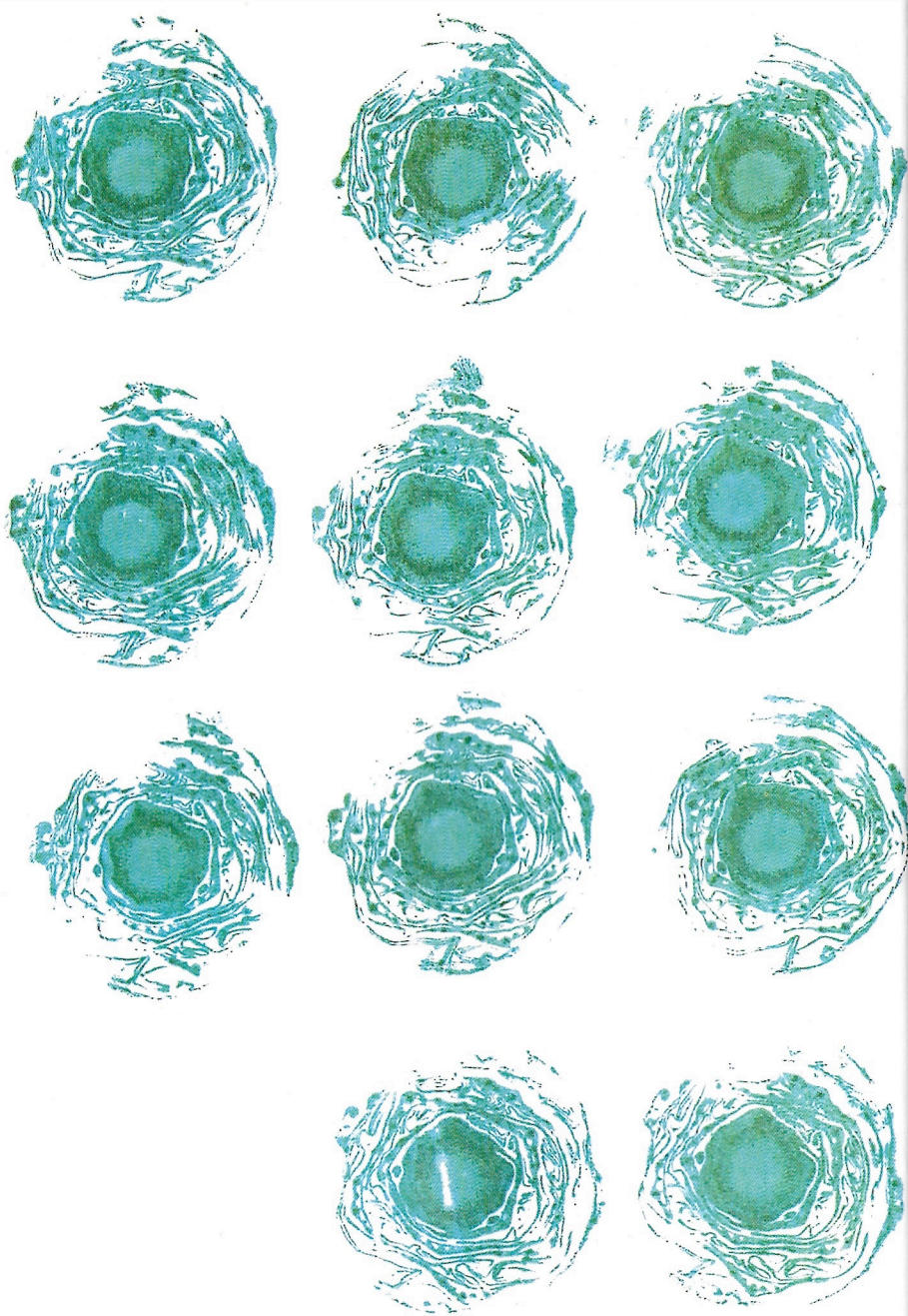
Here are the cabbage lettuce roses and the Romaine lettuce ones. Each type of vegetable makes a different rose.





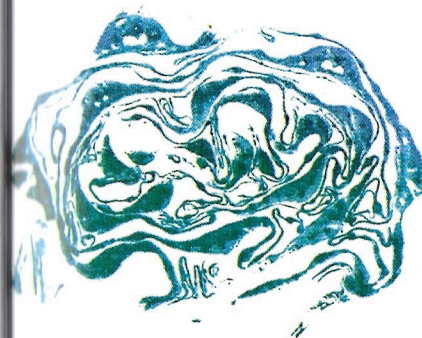
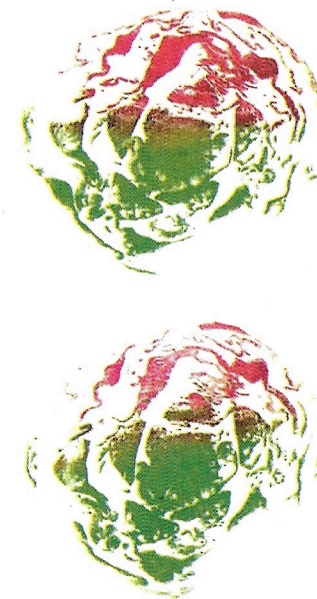
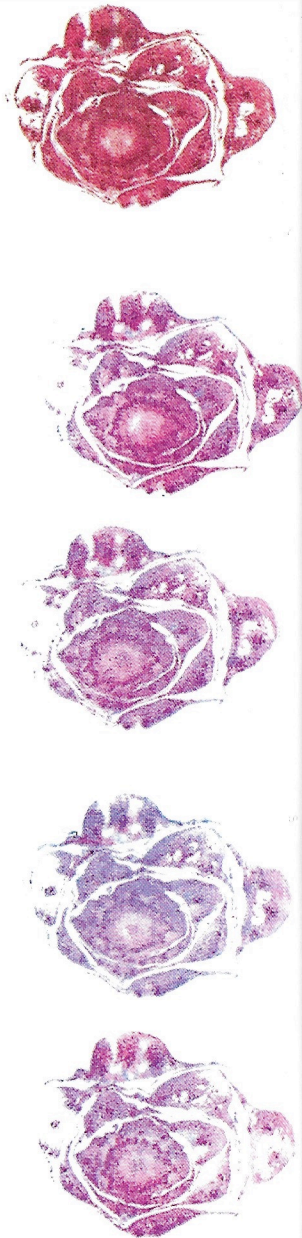
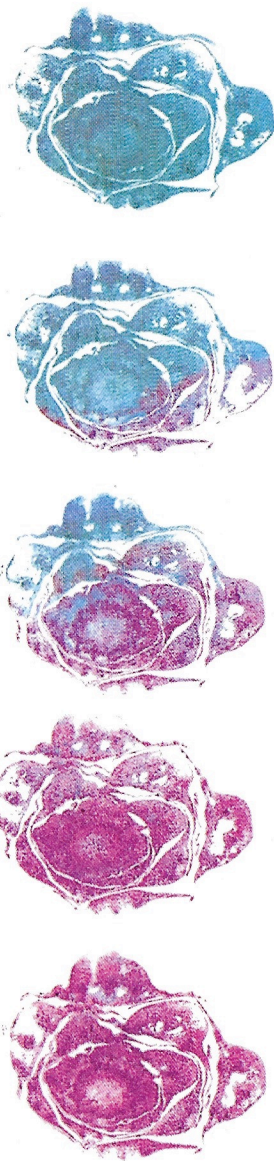
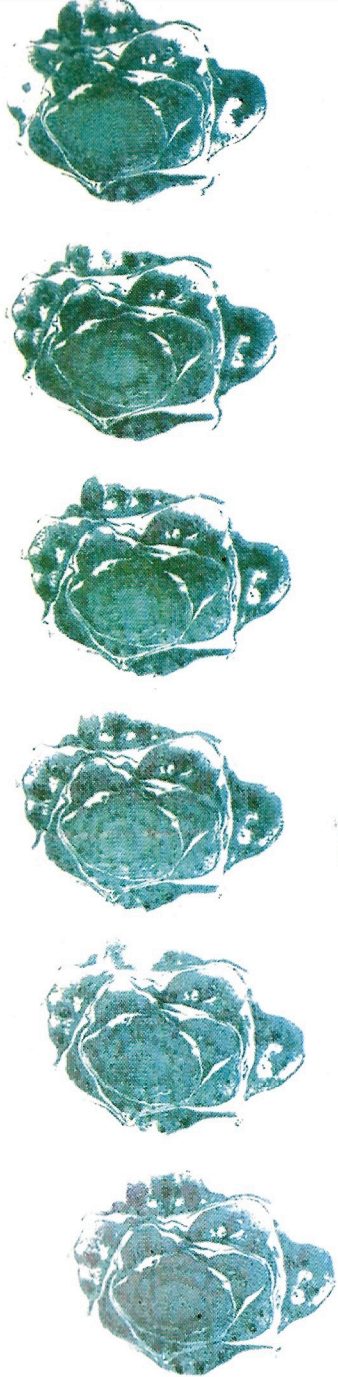
The Treviso radicchio makes a rather strange rose that comes and goes, playing hide and seek.





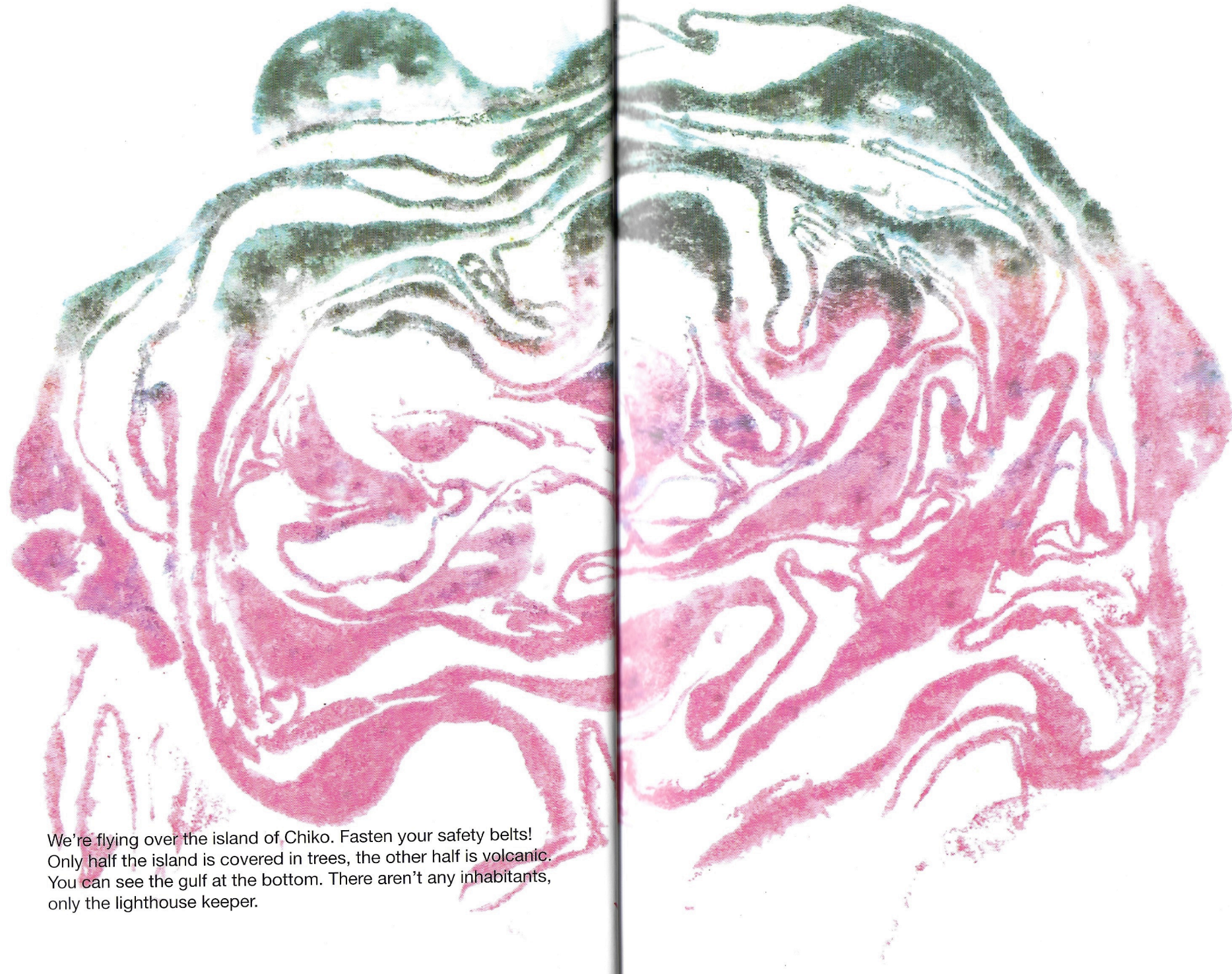
The chicory rose doesn't even seem like a rose. The round part of the stalk looks like an eye on the paper. A fish eye in the salad? Is it possible? Or is it a rose with an eye? After all, there are beans with eyes, aren't there? What about sweet peppers with noses?





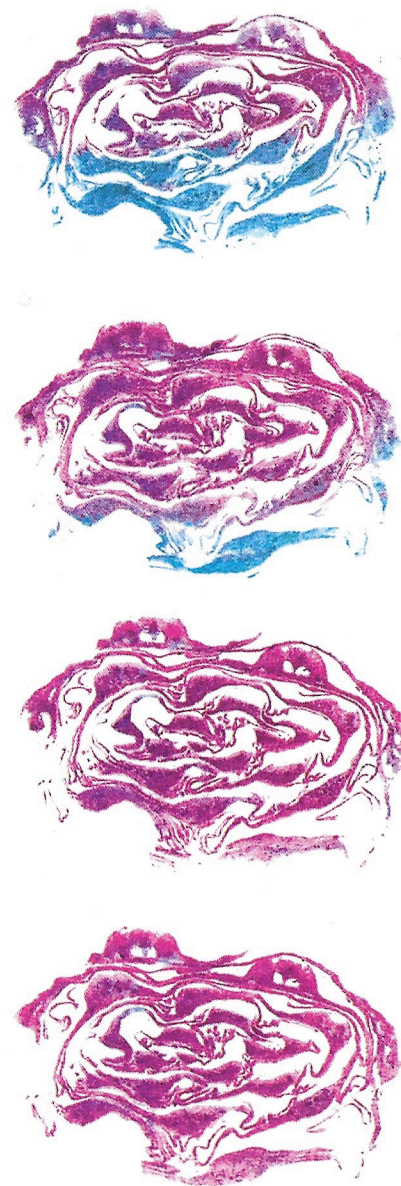
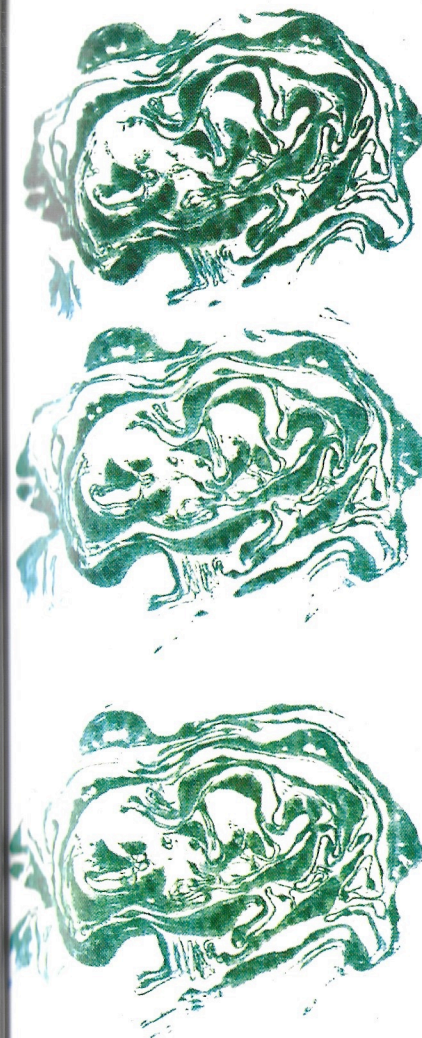
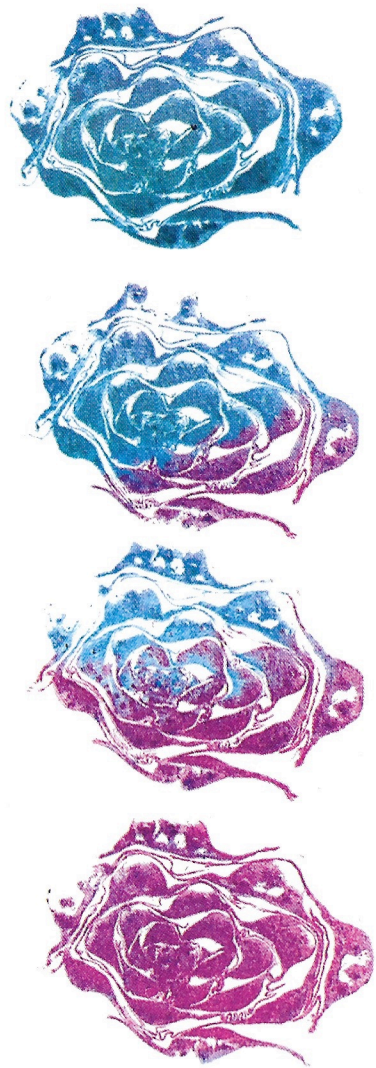
Depending on how you cut it, the chicory changes its look. Cut near the stalk and it has an eye, cut higher and it's not a rose anymore. It seems like a landscape seen from a plane.





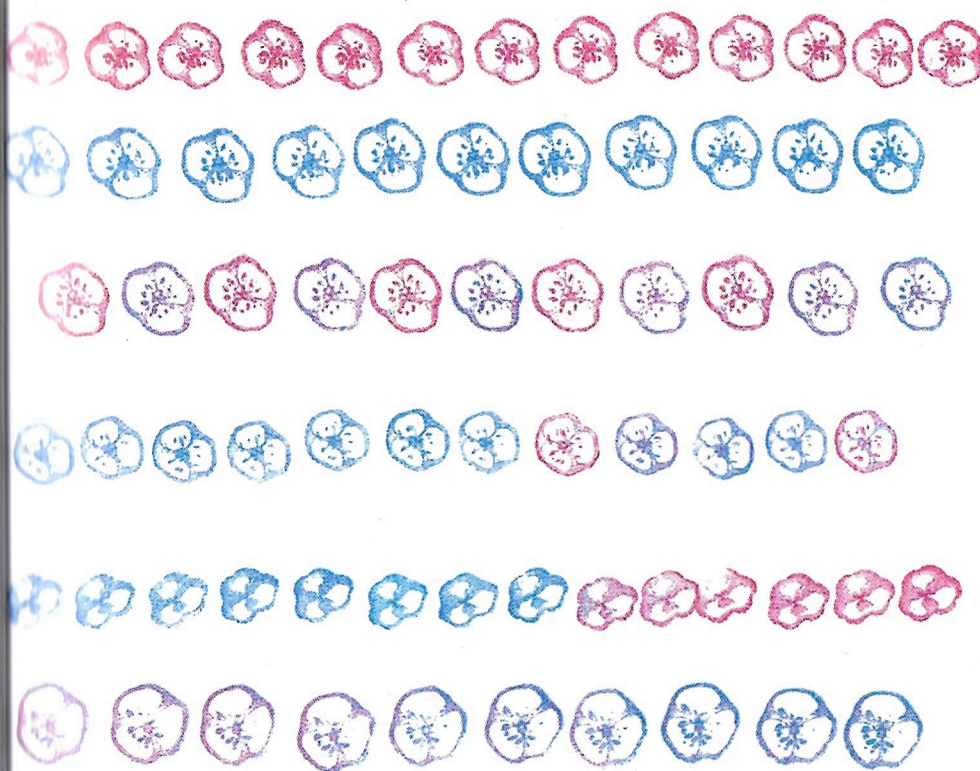
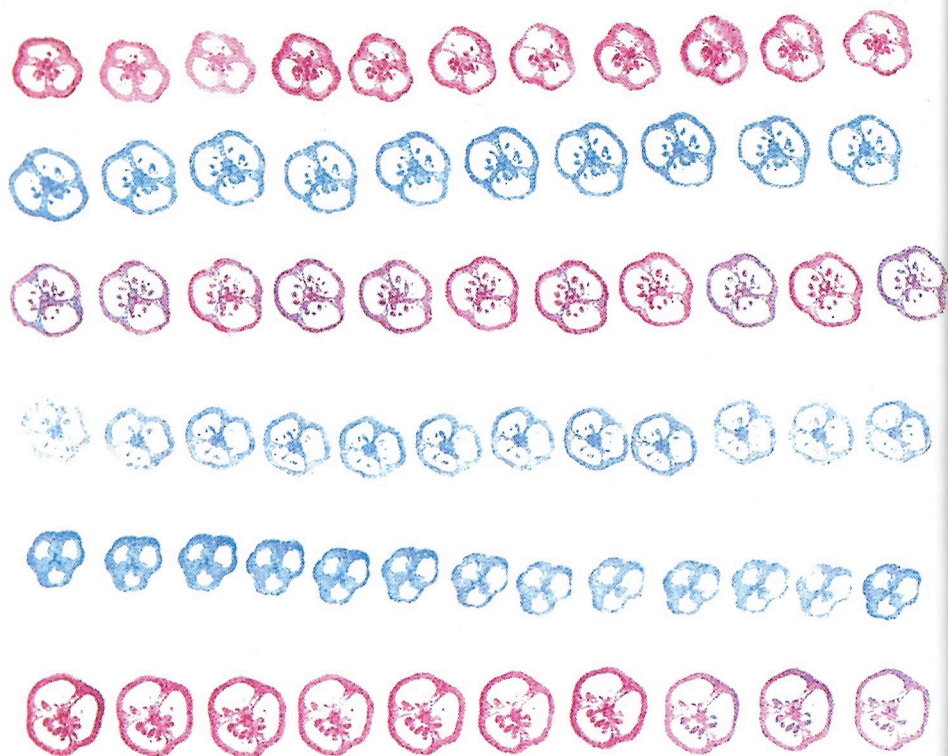
We're flying over the island of Chiko. Fasten your safety belts!  
Only half the island is covered in trees, the other half is volcanic.  
You can see the gulf at the bottom. There aren't any inhabitants,  
only the lighthouse keeper.





By cutting the chicory at different heights, you can stamp other pictures, other islands, whirlpools? Who knows.

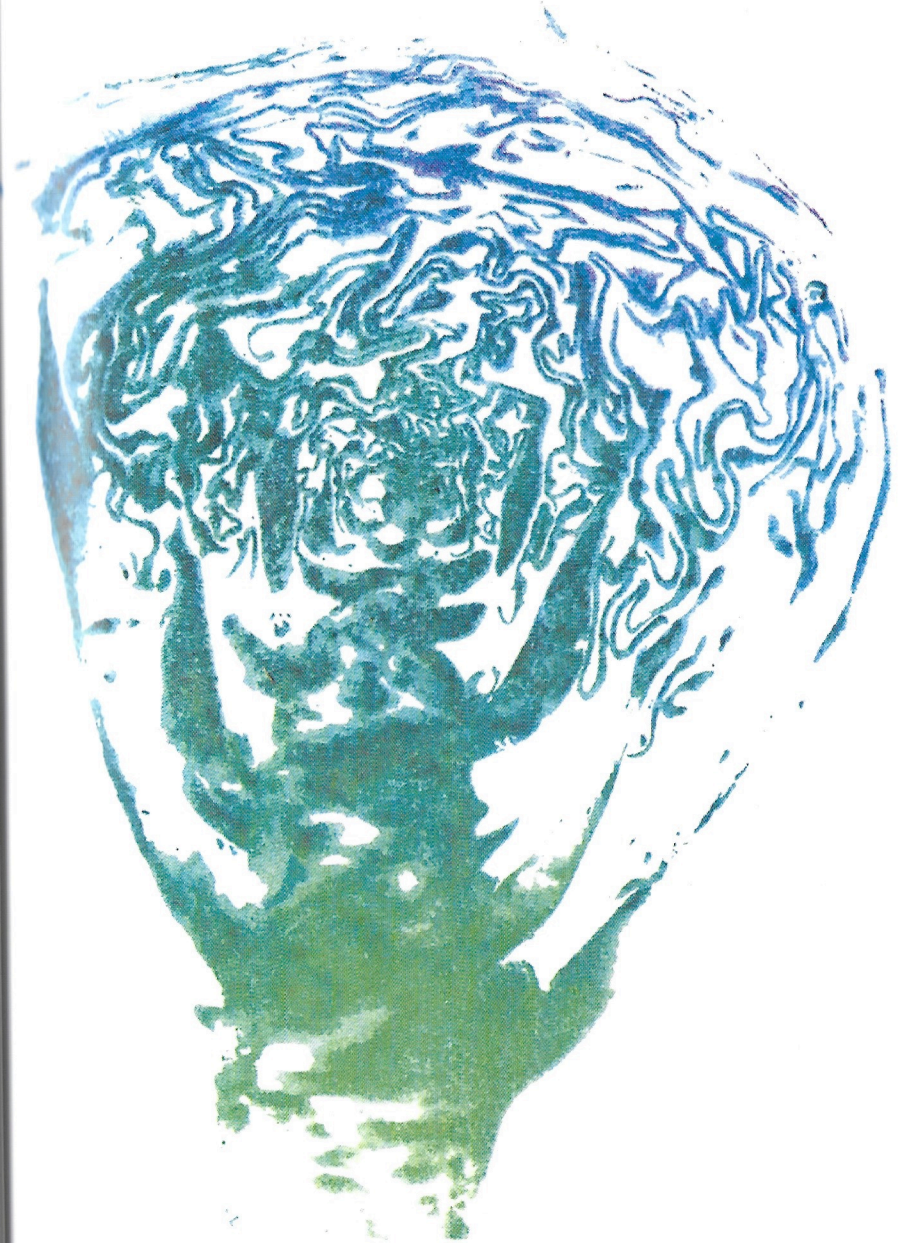




Let's have a little rest after this long journey to the island of roses and then see what happens when we print the calyx of a narcissus that we've cut at different heights. We could decorate the edge of the mirror with it.

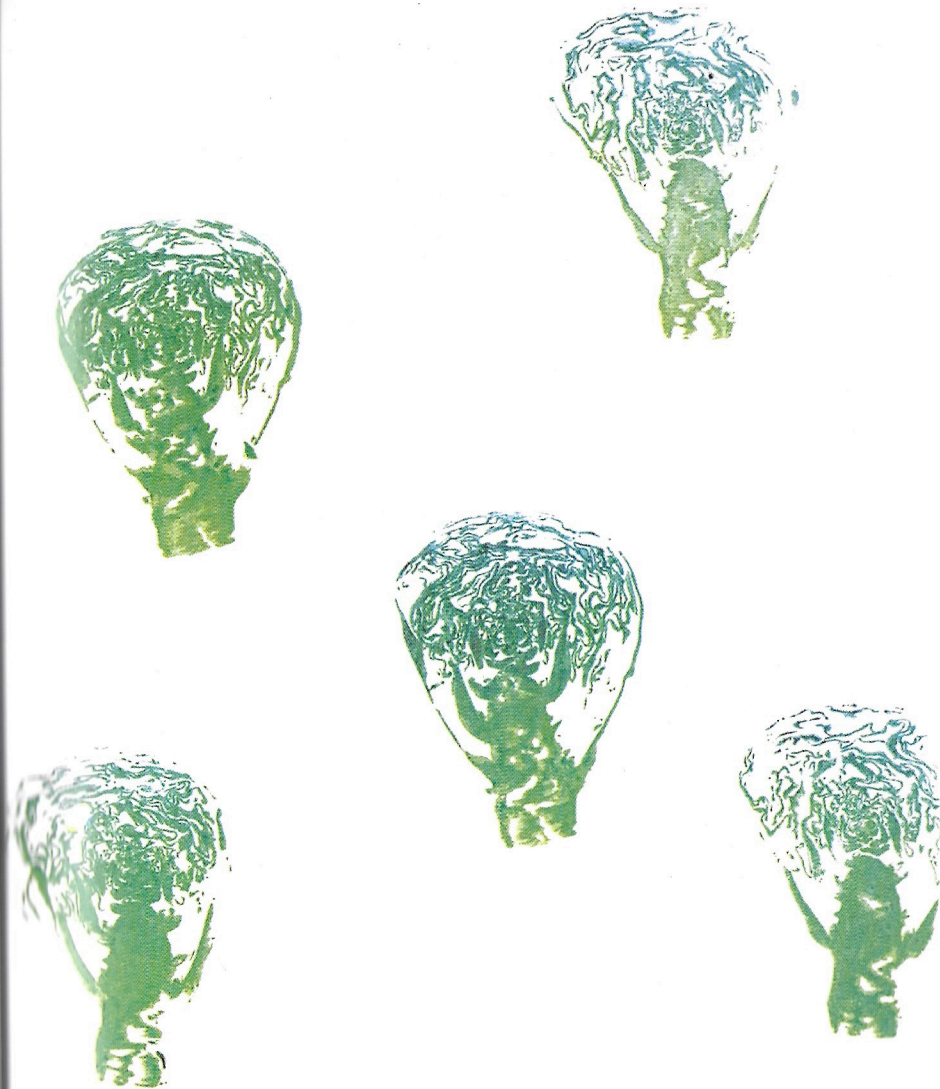


If you look at these prints of cut vegetables through a magnifying lens, the results can be very surprising. You only need to change the size of something for it to become something else.

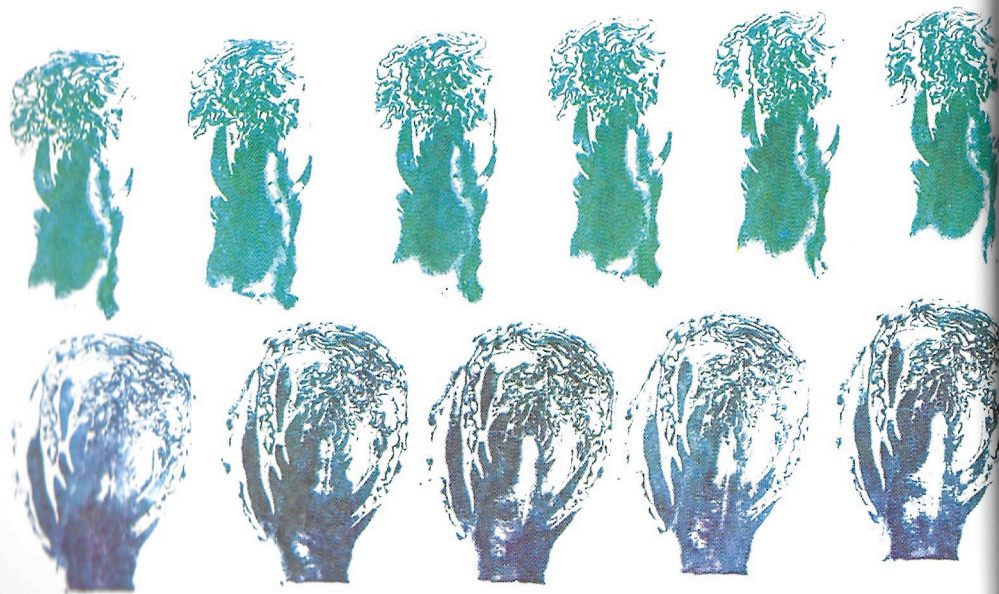
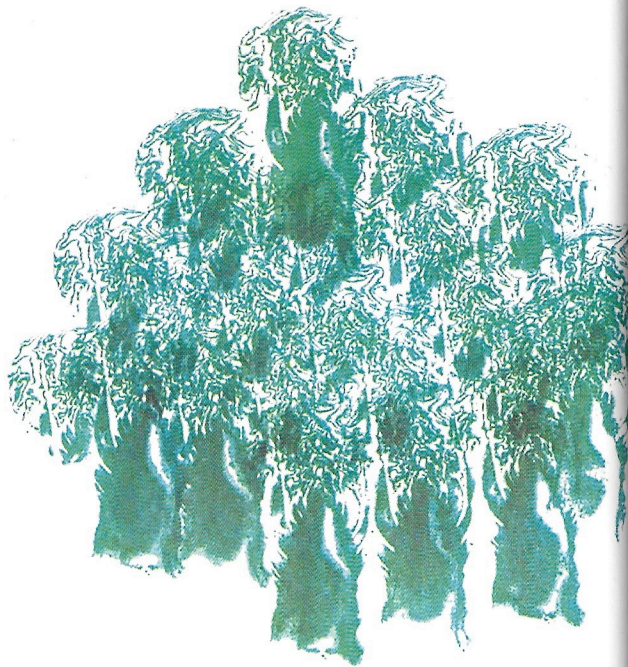




The picture of a big tree on the previous page is just one of these as it would appear through a good magnifying lens. These "little trees" are made by printing half a Brussels sprout cut lengthwise.

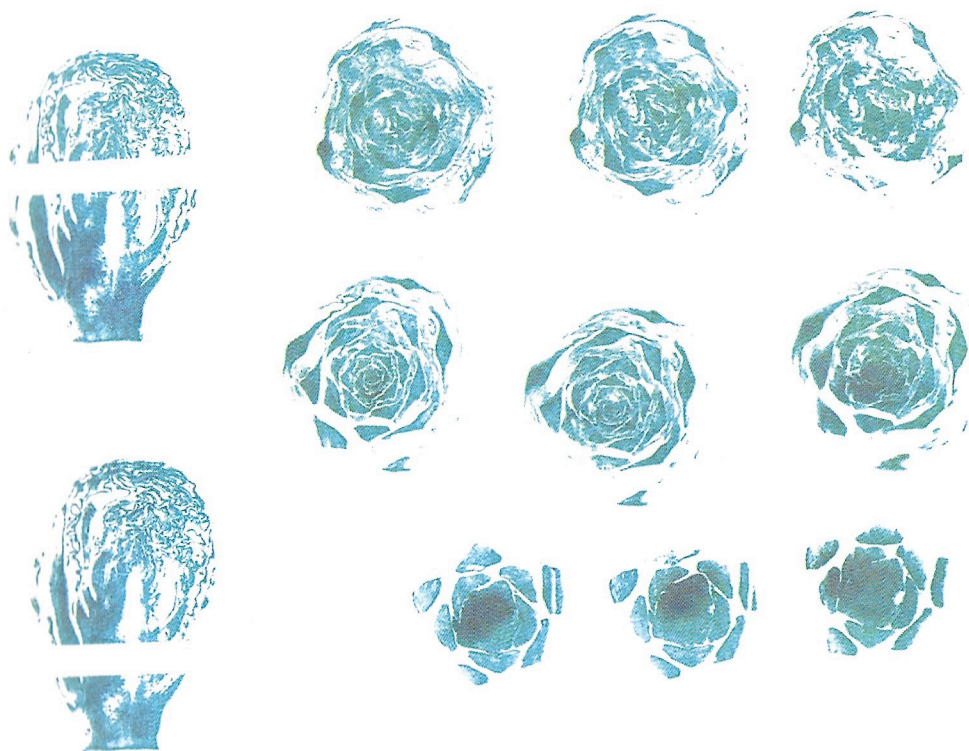




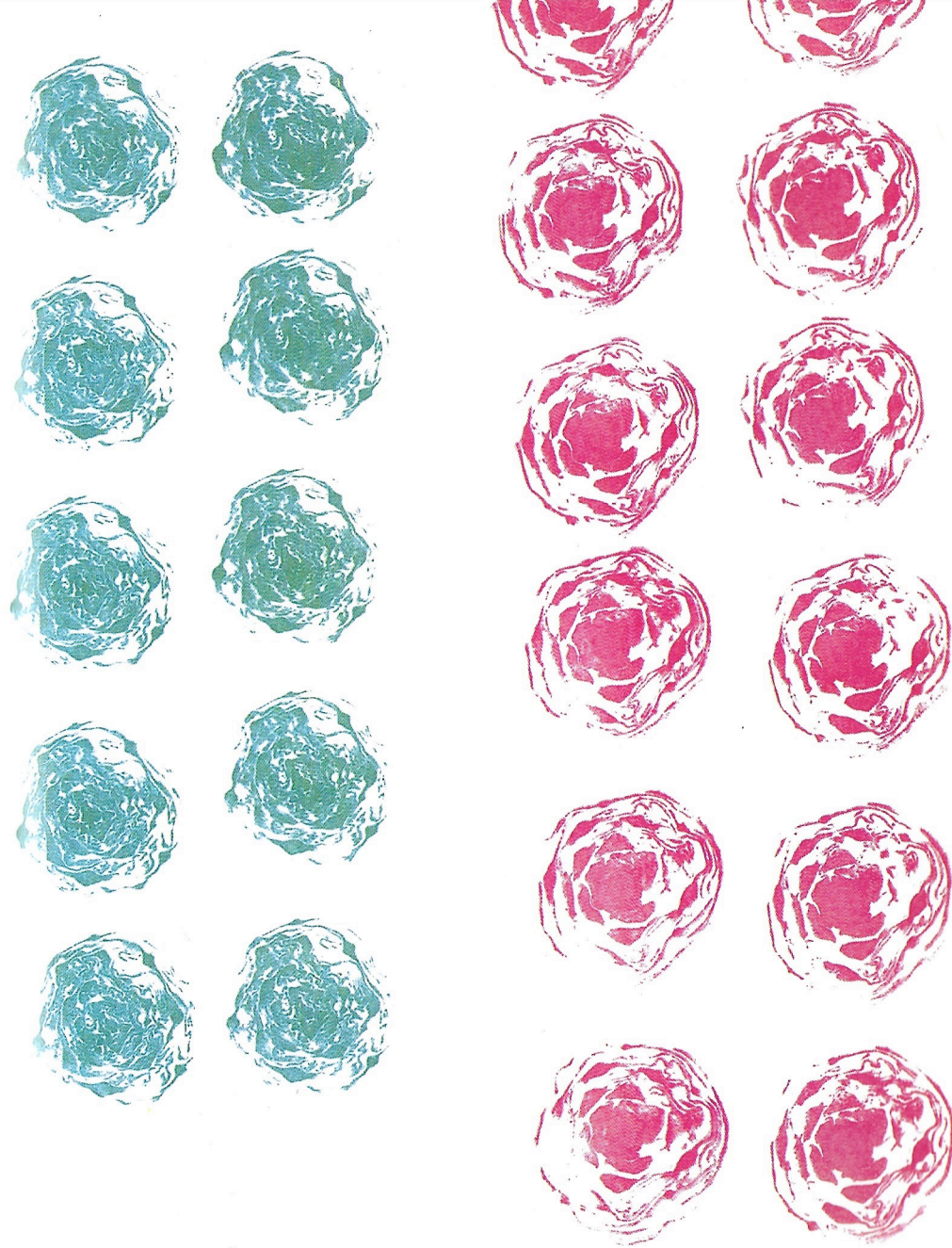


Here are more sprouts that look like trees. In this case, too, each one is slightly different from the other.

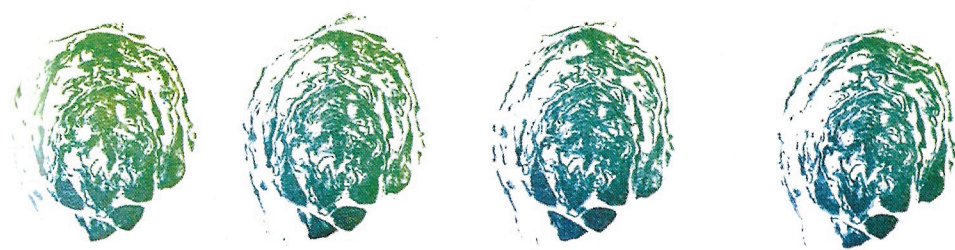
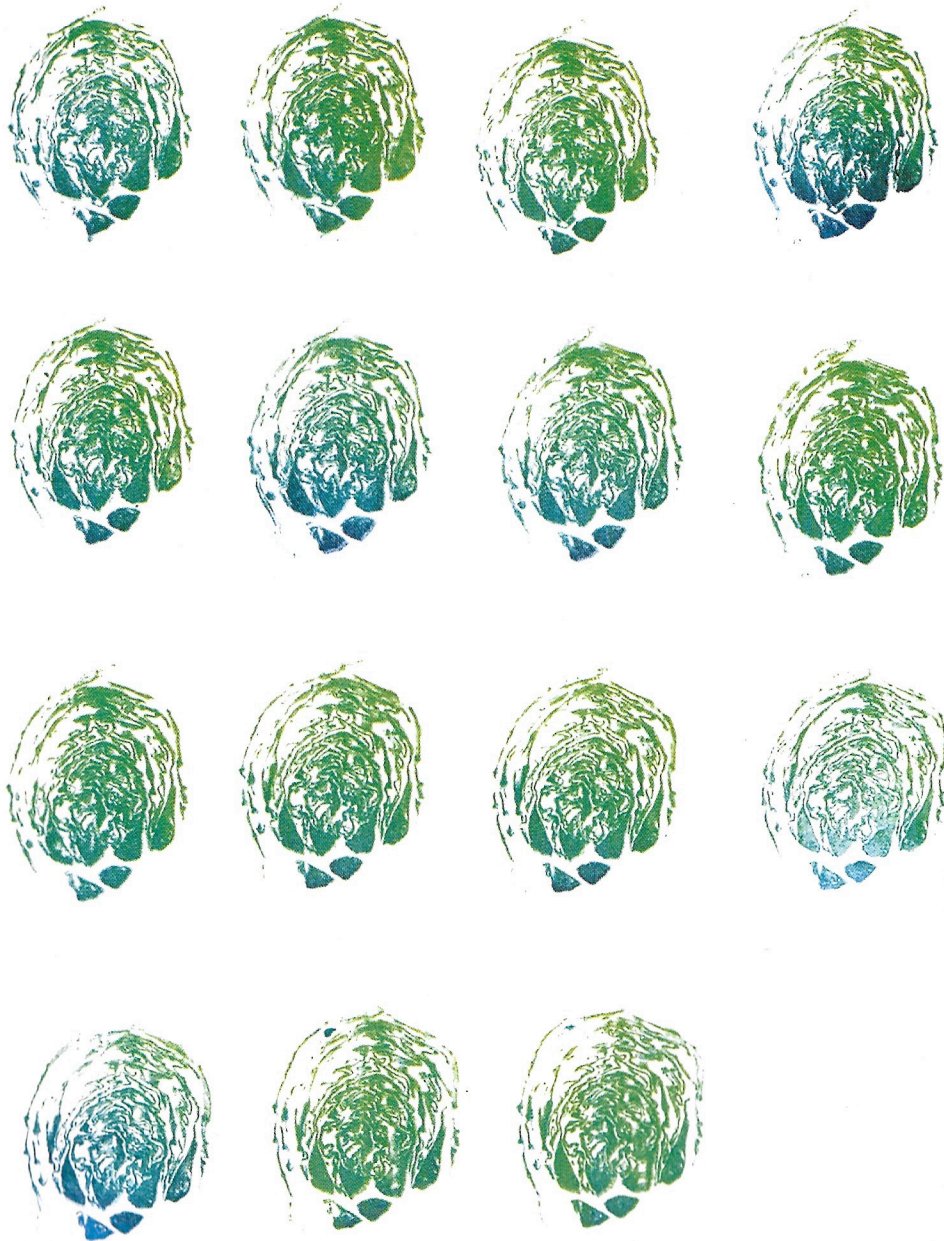




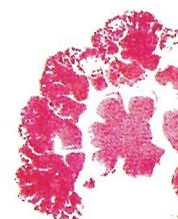
Cut at the top or cut at the bottom, even sprouts look like roses.  
Perhaps they're sprouts roses, every one has its own rose.



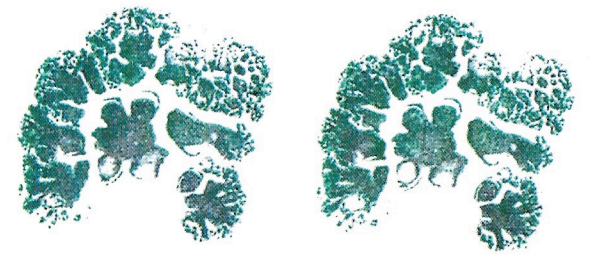
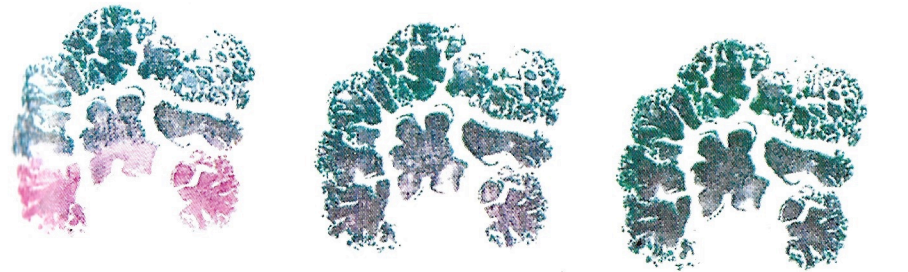
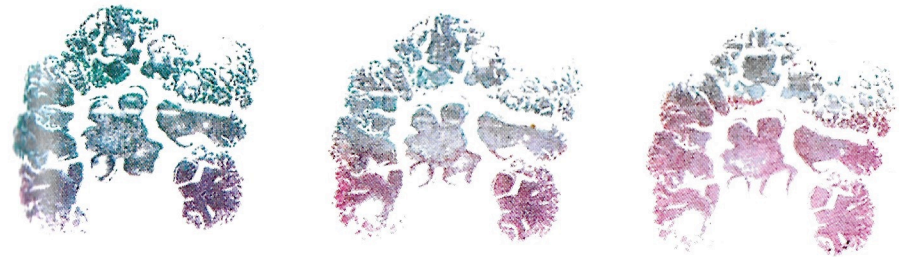
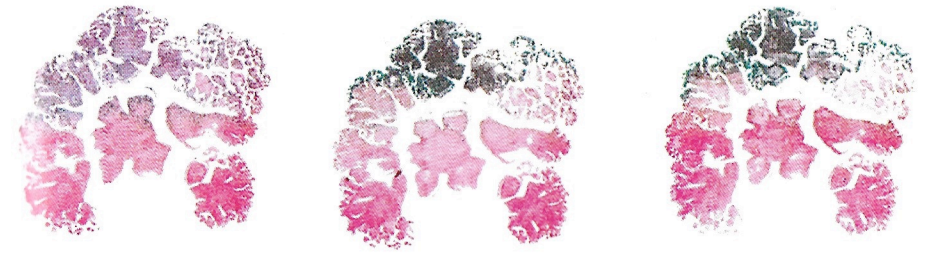
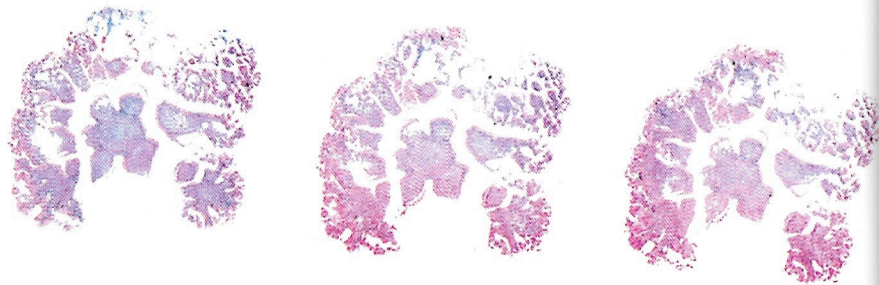
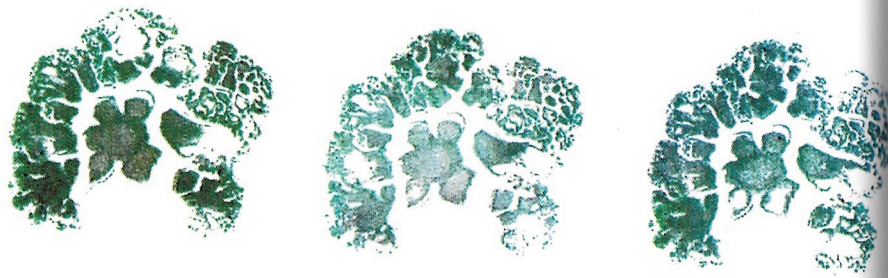




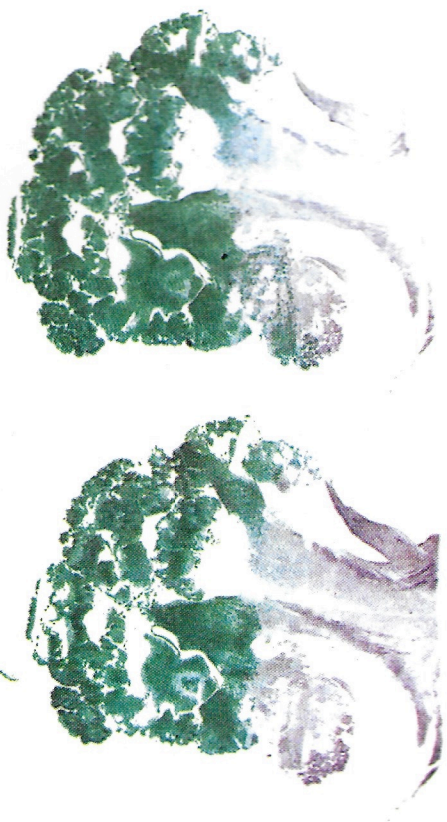
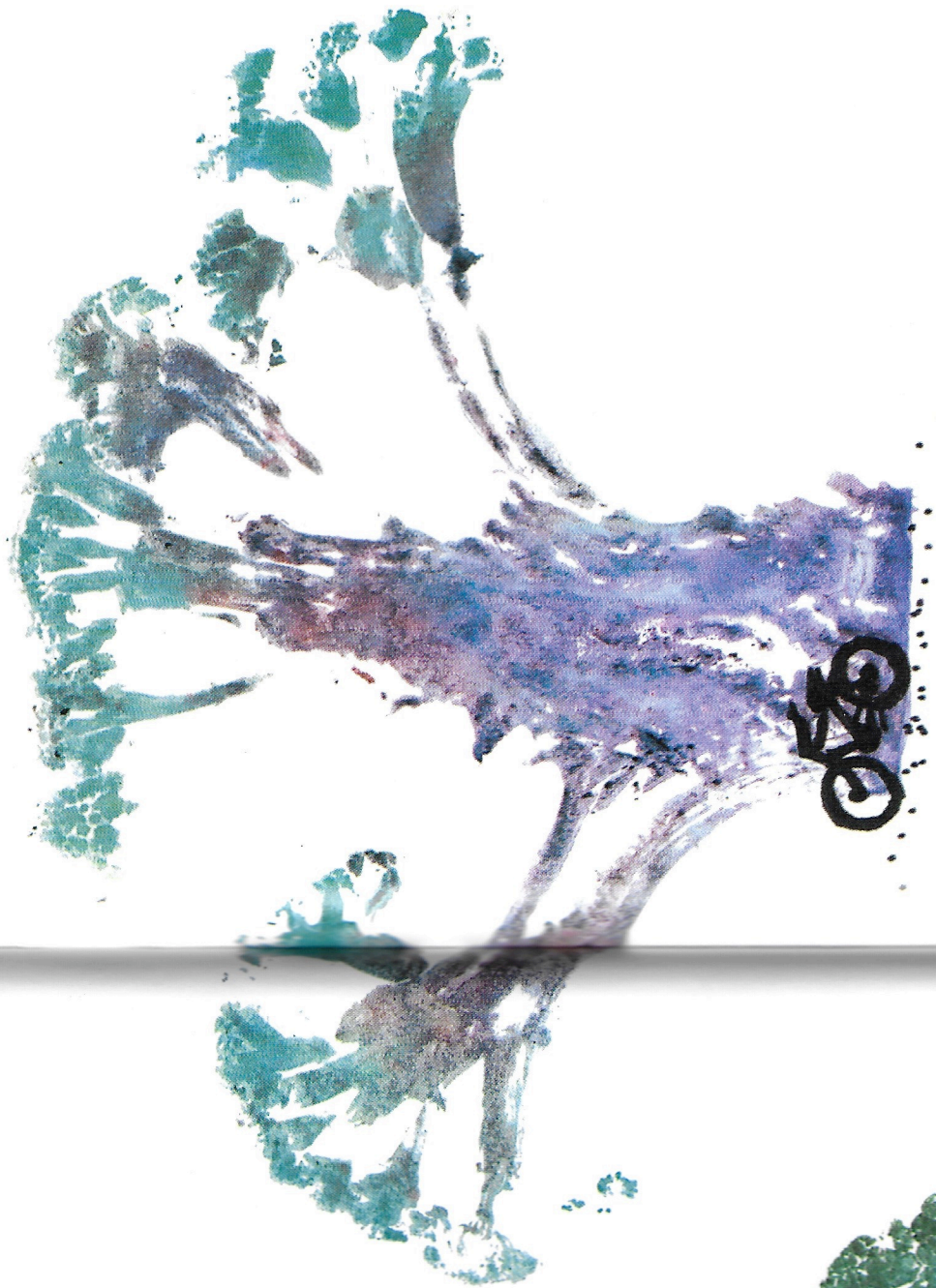
Here are some pictures of a cabbage cut diagonally and, at the bottom, the print of a cauliflower cut horizontally.







Here's the cauliflower cut horizontally again. What would a cauliflower look like cut vertically?

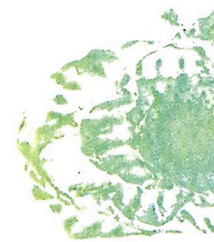
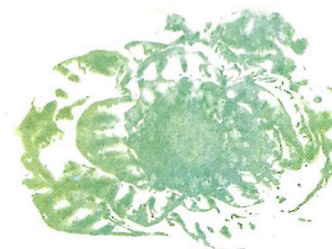
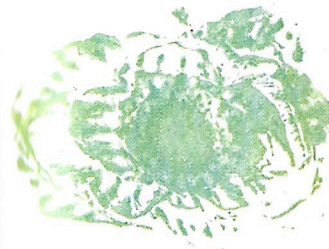
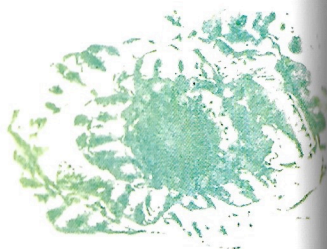


If there are roses in the salad, there are trees in the cabbages.  
Behind this tree, Bernardino is sleeping peacefully on a bed of  
moss. He'll wake up at dawn (which is on the other side).





While Bernardino is sleeping let's try cutting the calyx of the iris and printing it together with a cut of Treviso radicchio.

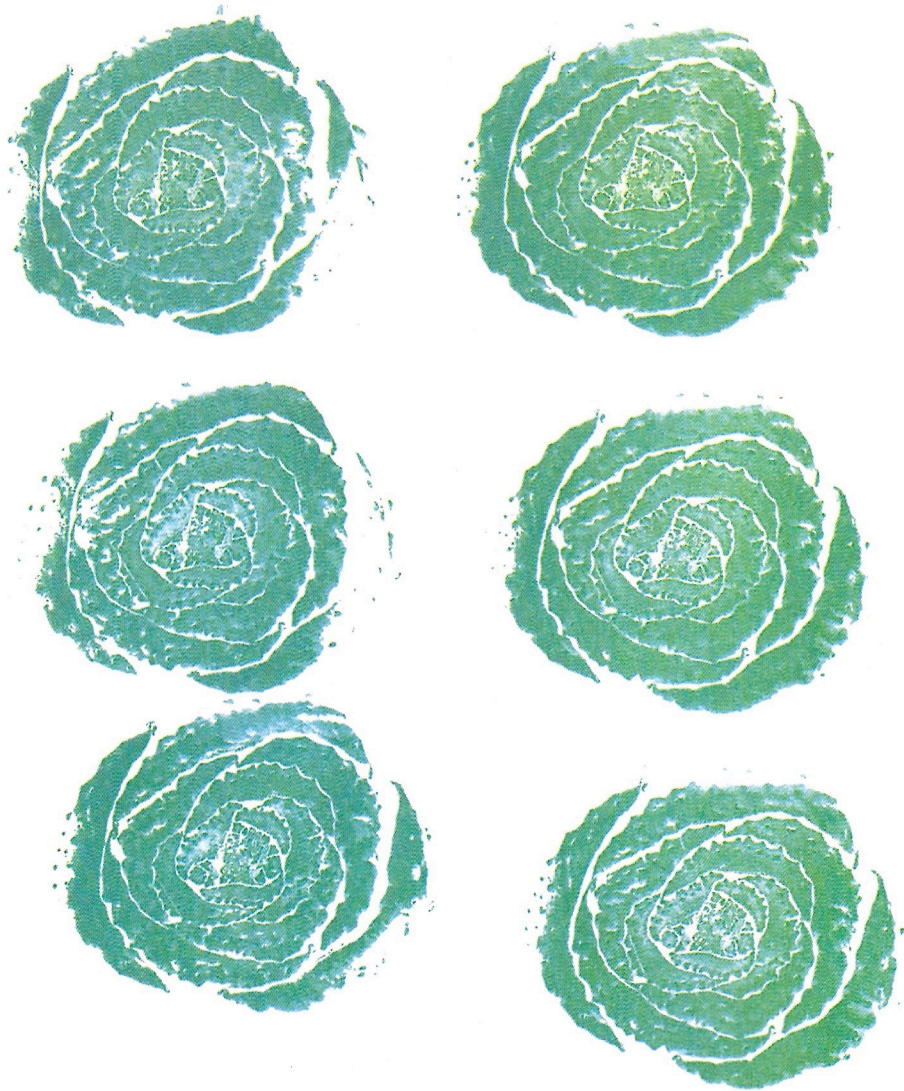






And the celery.  
Didn't we buy celery too?

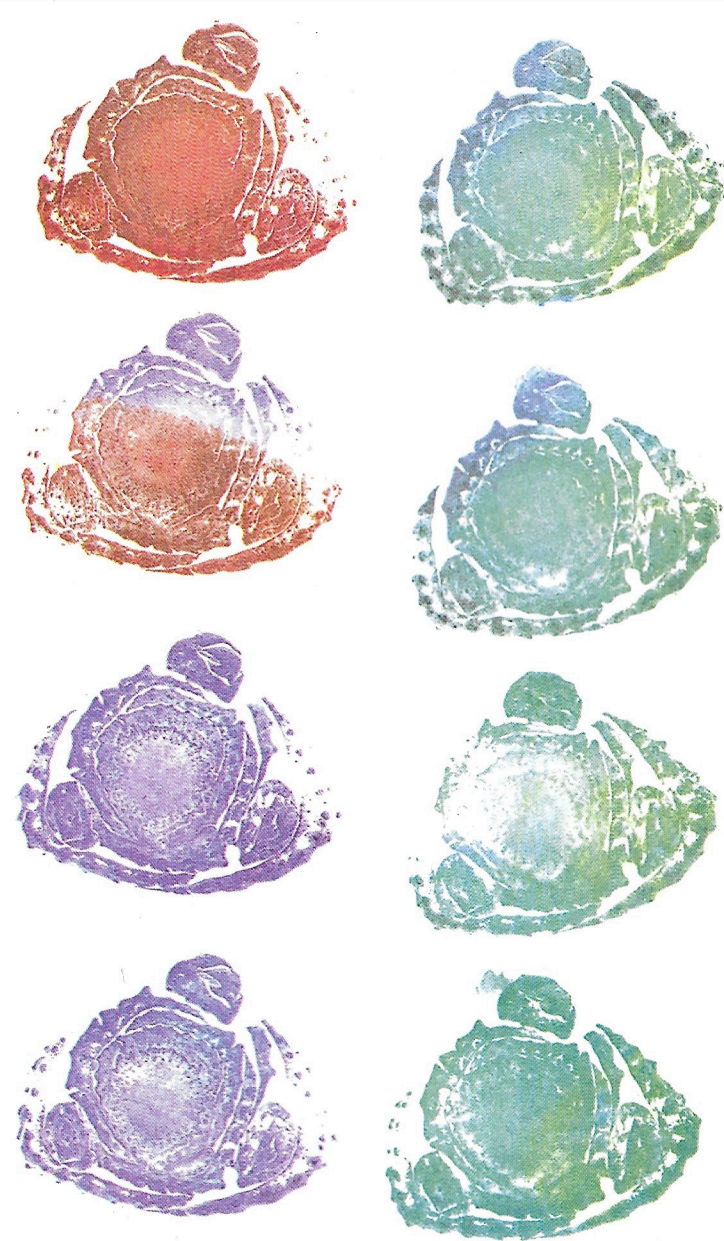
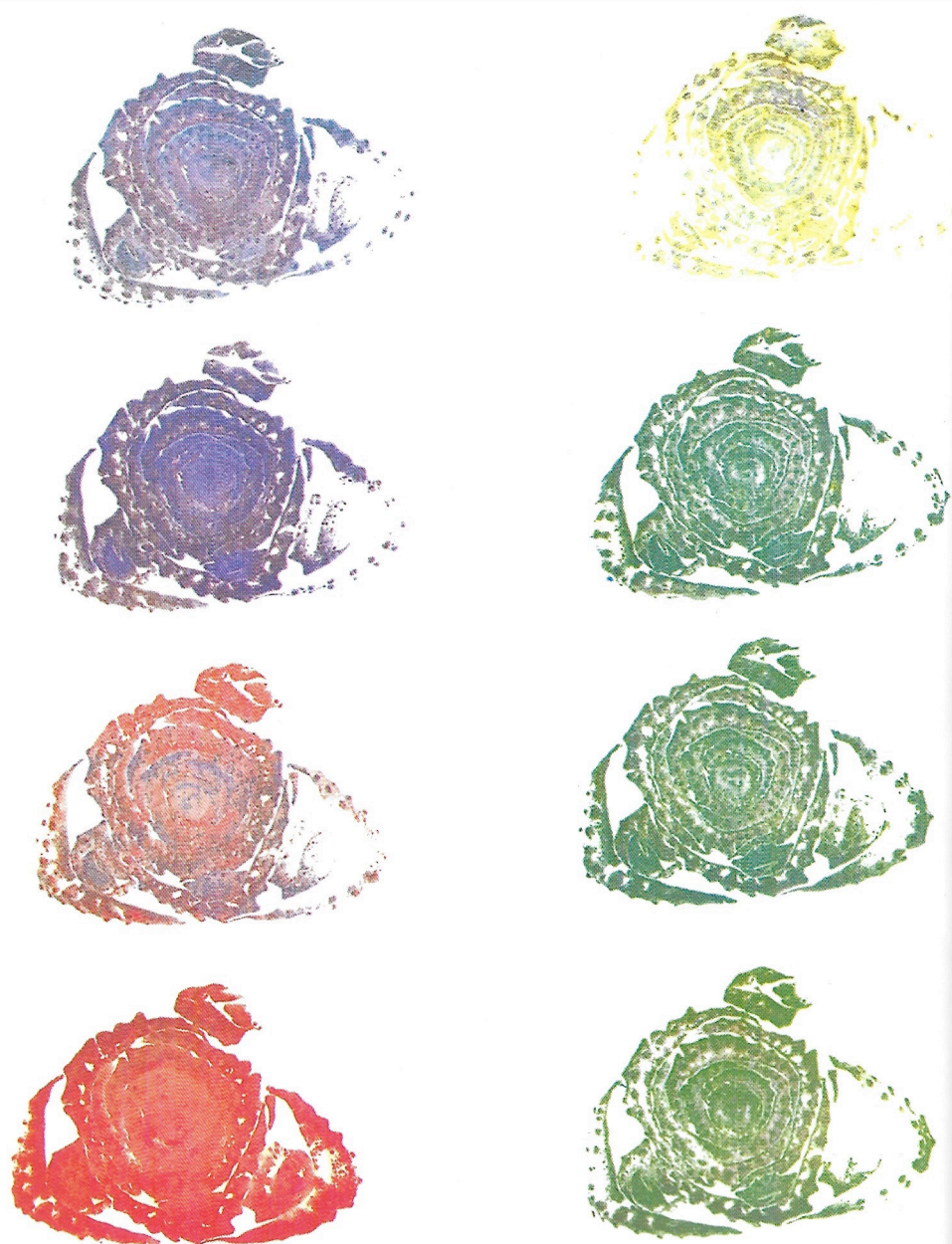




Celery makes different pictures depending on the plant and how it is cut.

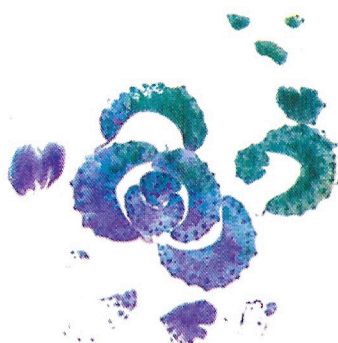
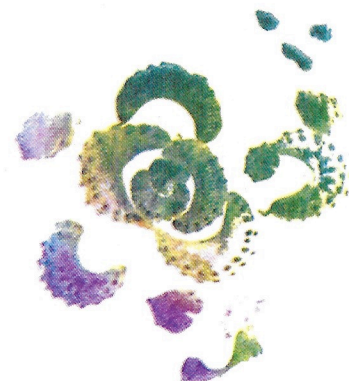
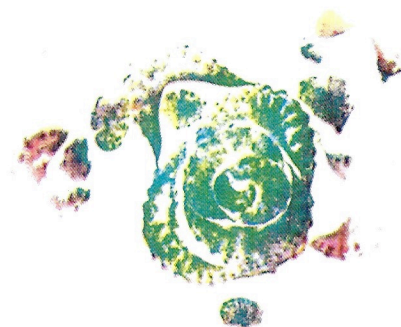
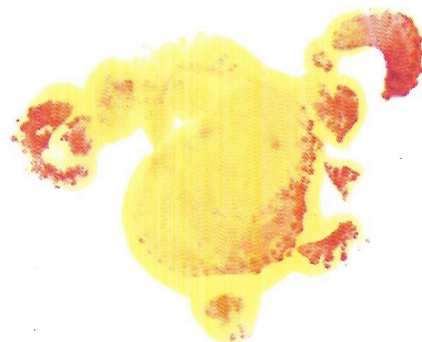
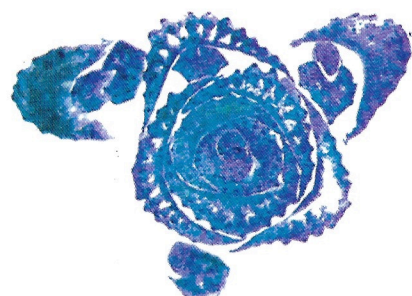
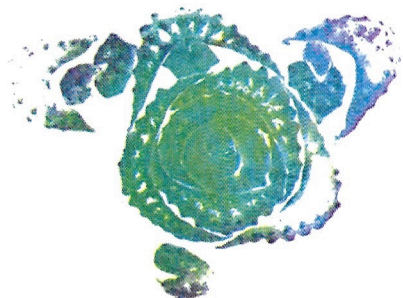
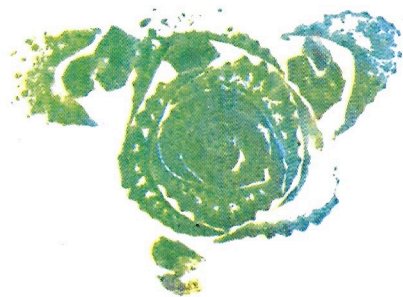






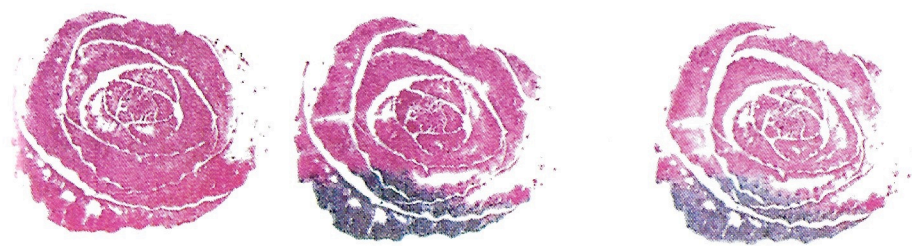
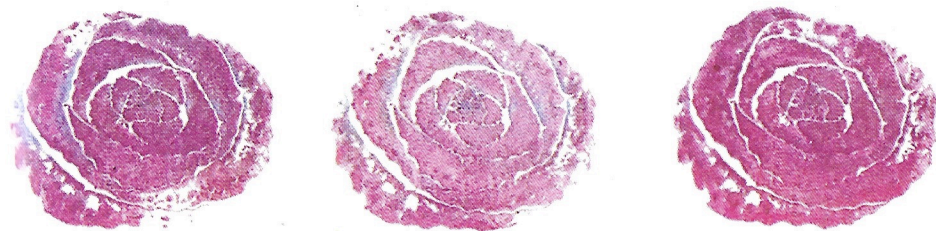
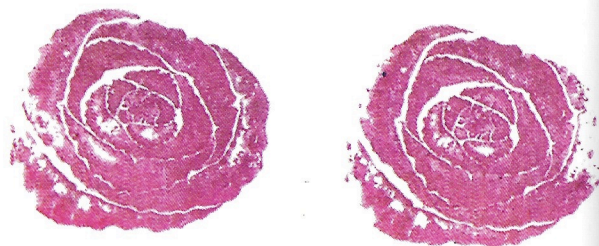
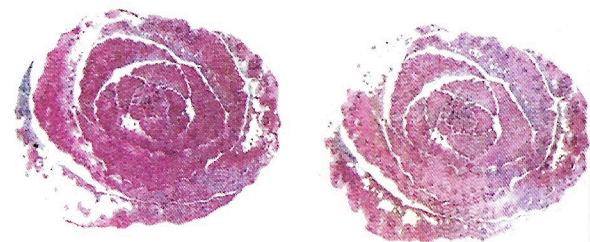
Spaceships or strange characters from other planets? This celery is really mysterious with its armored vehicle-like tracks.





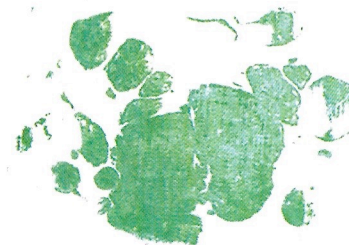
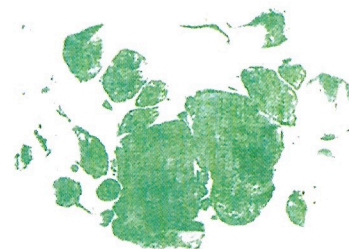
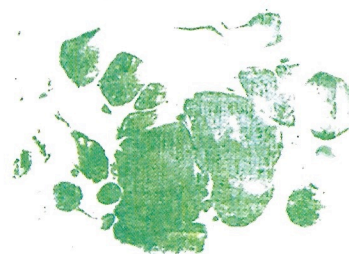
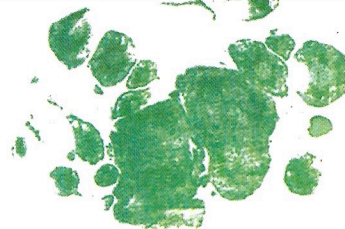
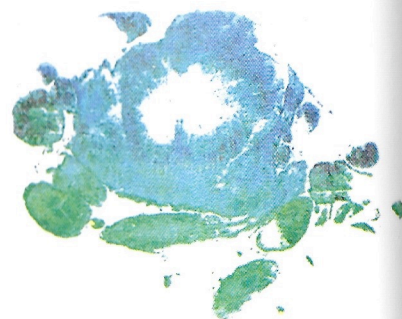
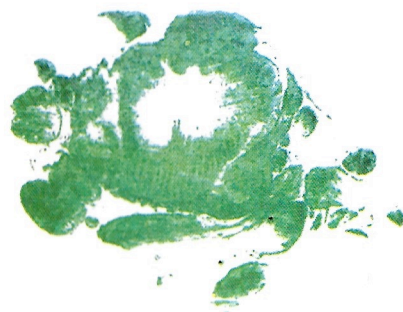
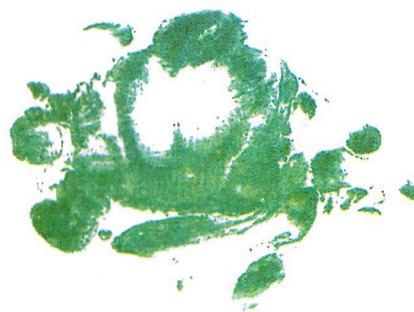
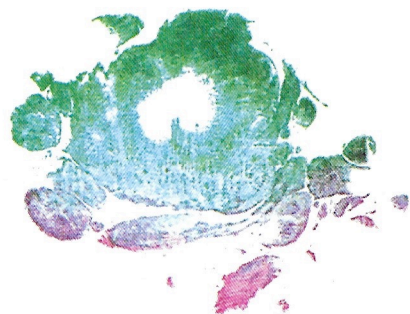
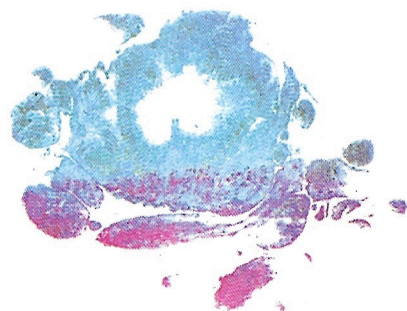
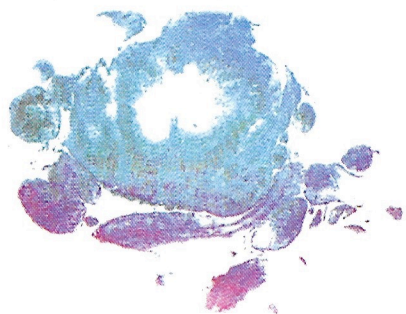
Who does this celery think he is? A decorator? A fabric designer?





"Look, madam, at this fine pattern of wilted but still perfumed roses. You can print them on silk for an evening dress,..." says the celery. But no one listens.





Verona celery is like the mad cousin of common celery. It would like to print roses or spaceships or trees, too, but it can't. It isn't the right shape.

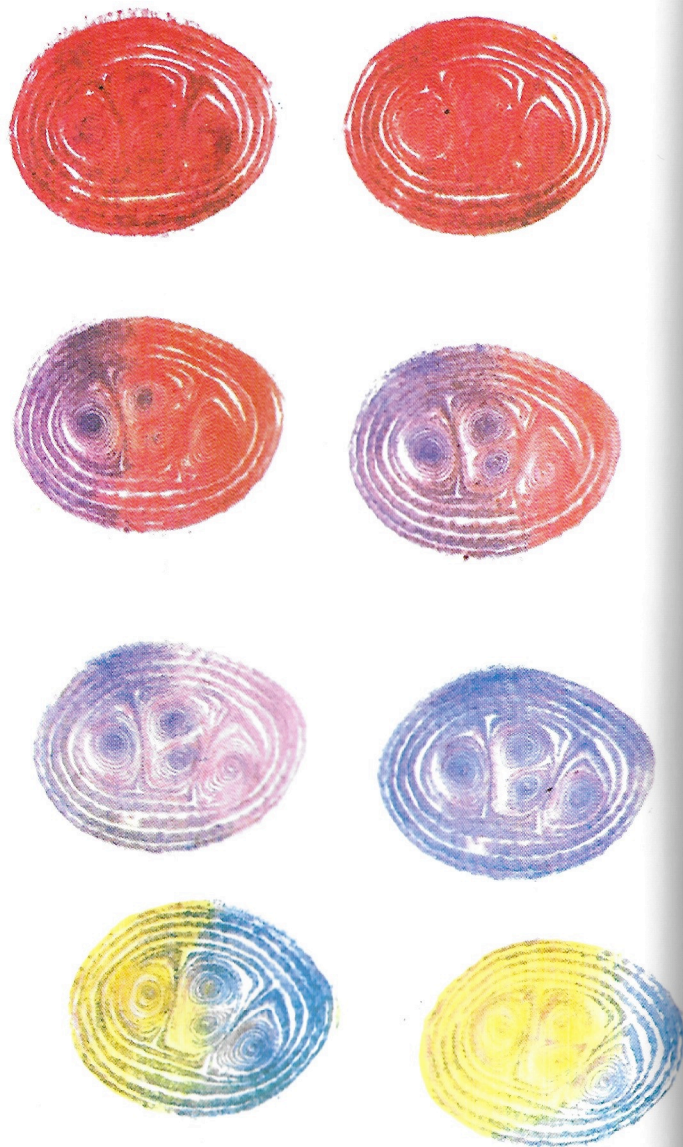
It tries and tries till it bursts. Near it is the leek, which lets itself be dissected and makes lots of concentric circles like when you throw a stone into the water.





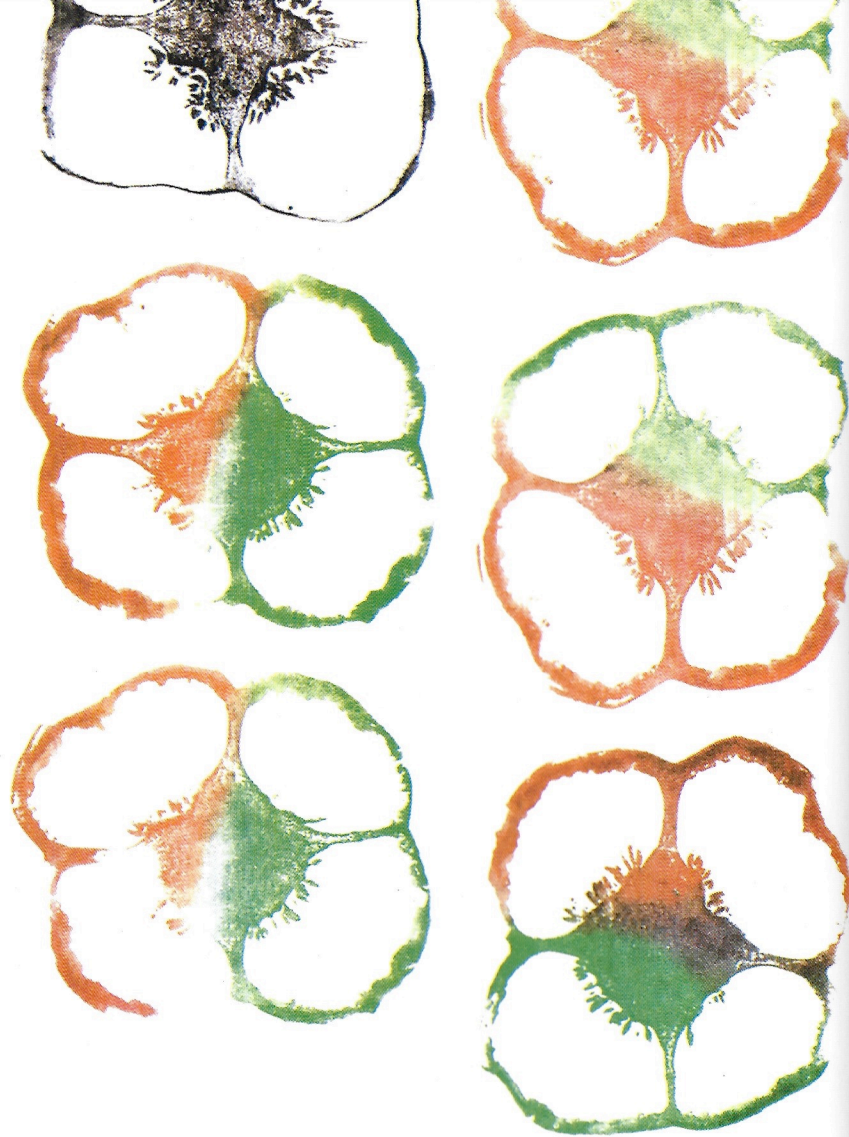
And here's the onion cut in half horizontally. Those little circles inside are its sprouts, which will grow later. Although they make beautifully colorful pictures, the onion is always very moving and makes even children cry.





The same onion from the page before cut a bit higher up and, as a side dish, a few sections of iris cut on the bias.

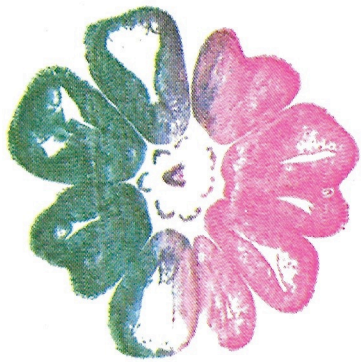
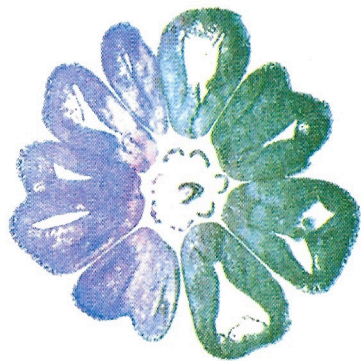
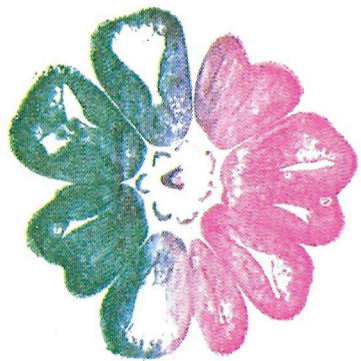
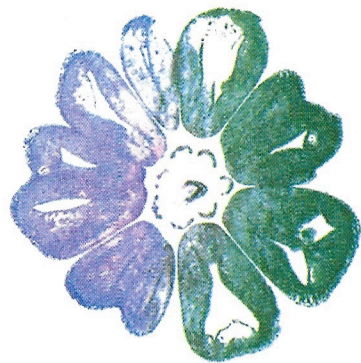
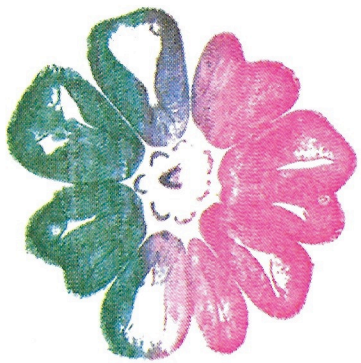




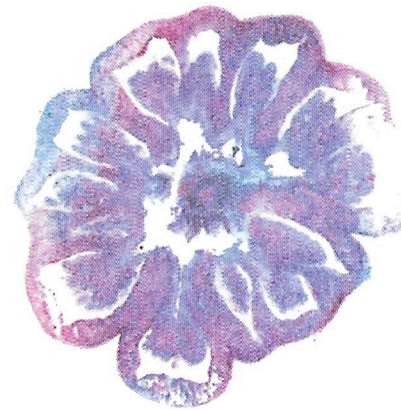
Onions, sweet peppers and tomatoes cut into small pieces and dressed with oil from Garda Lake, basil and salt go very well in a salad. Sweet peppers cut horizontally and printed reveal these beautiful flowers with three or four petals (depending on whether the peppers had three or four points).







Tomatoes, cut and printed, display this flower that can have all the colors we want.

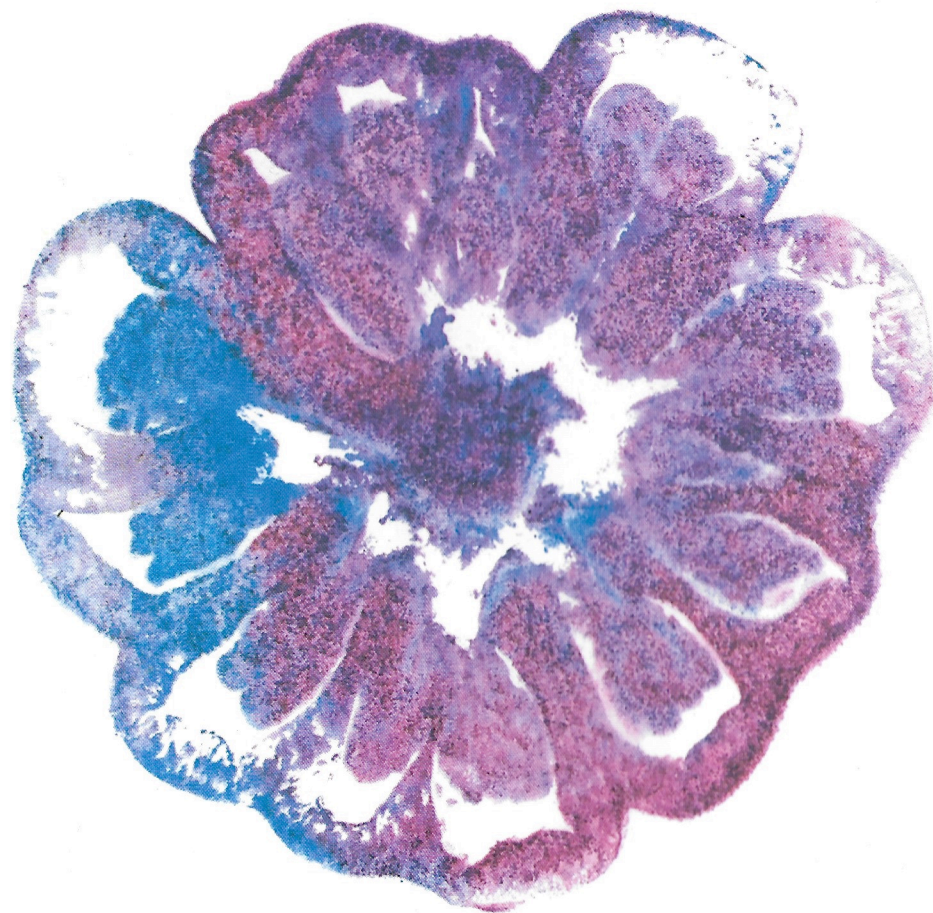




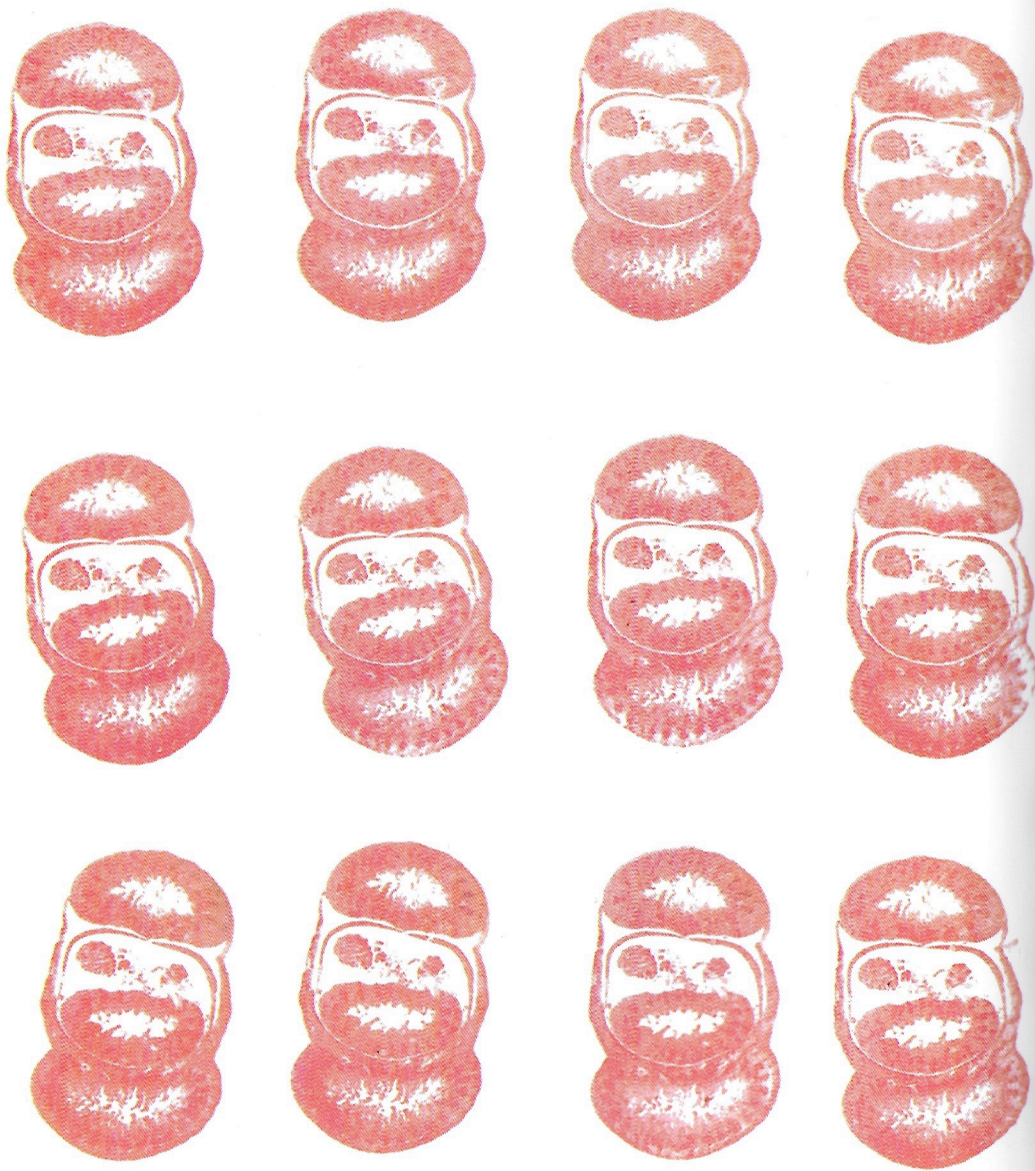


But watch out! Especially with tomatoes you must choose the most unripe ones for cutting and printing, otherwise they're too soft and watery, and when you stamp them they seem like watercolors. (Not that it's ugly, but use a magnifying lens to look at the pictures on the right-hand side page and see all the details and color shades).

The small blue designs are a section of the stalk of an aquatic plant.







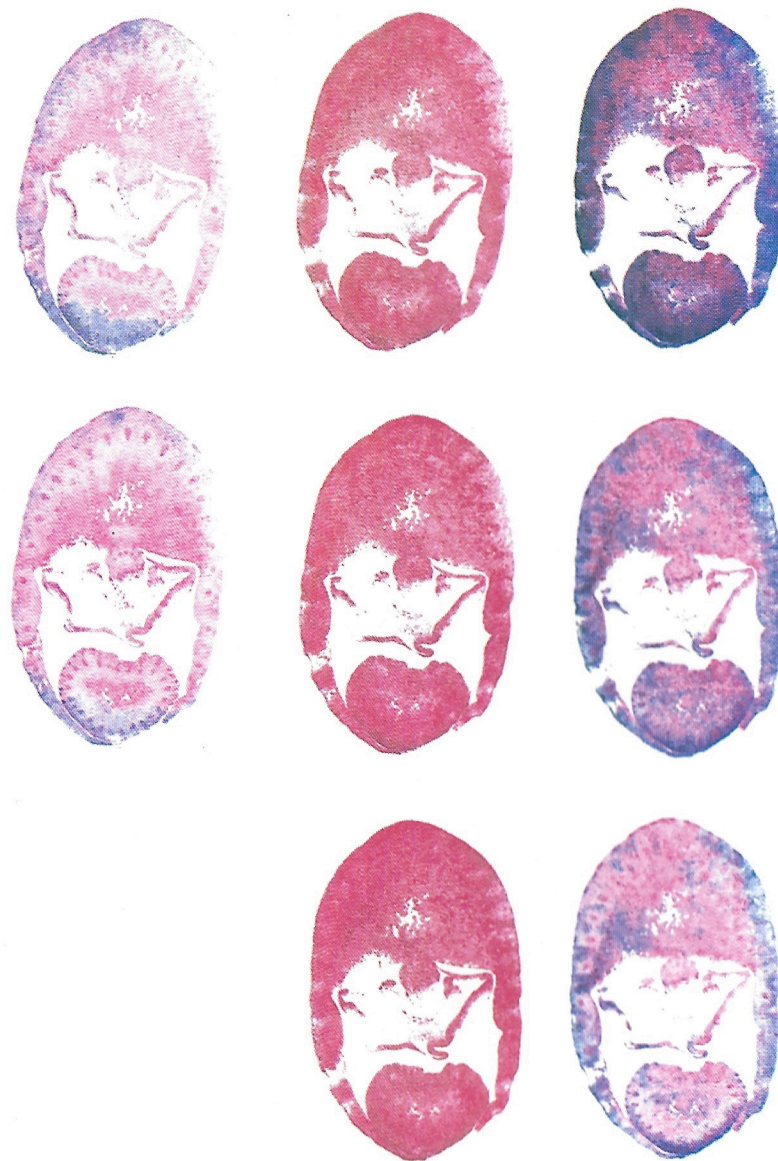
Fennel cut horizontally and printed looks like this, with pictures that change depending on where the cut is made. To the side is a section of iris that hasn't bloomed yet.







More pictures you can get from fennel. Some look like faces.

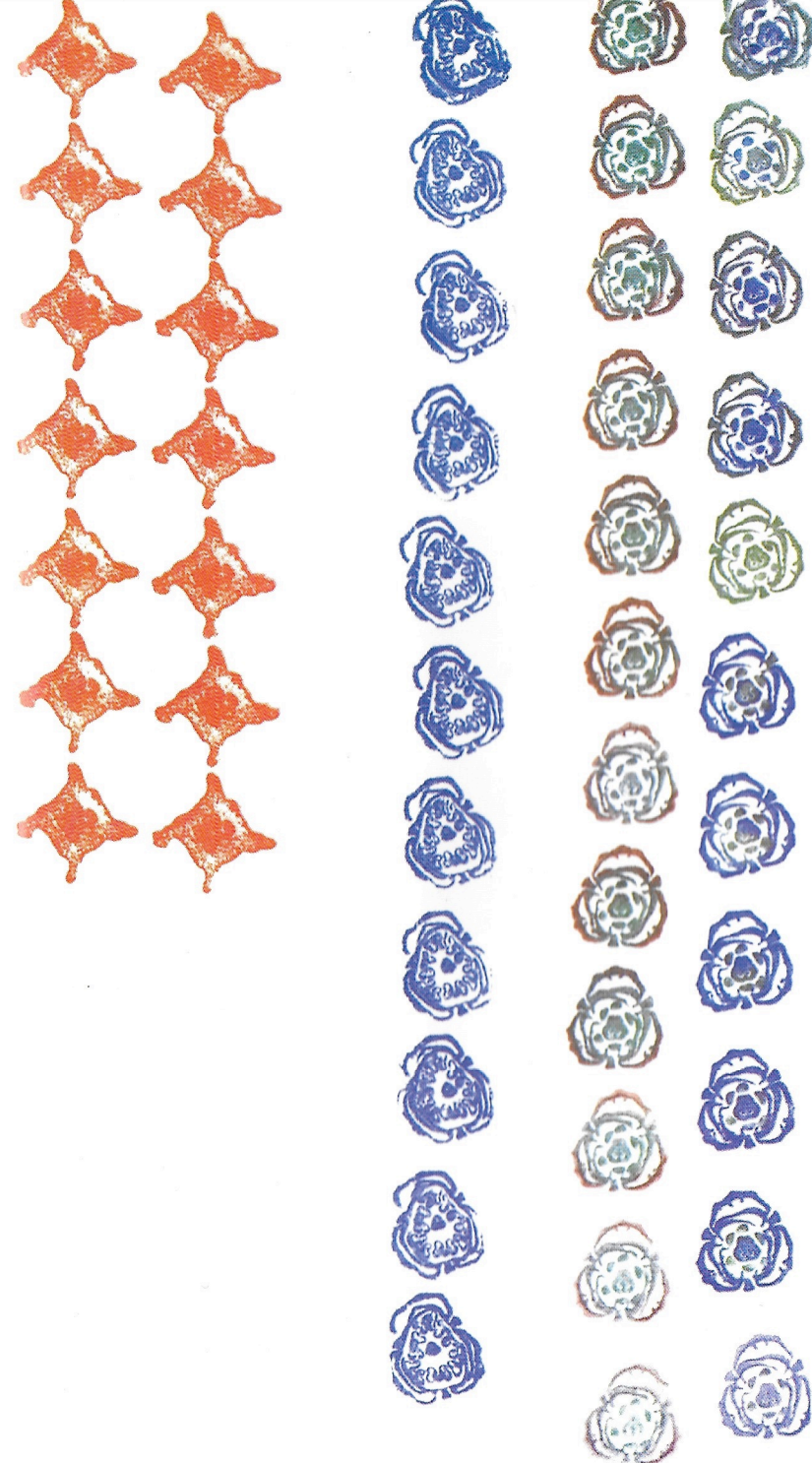




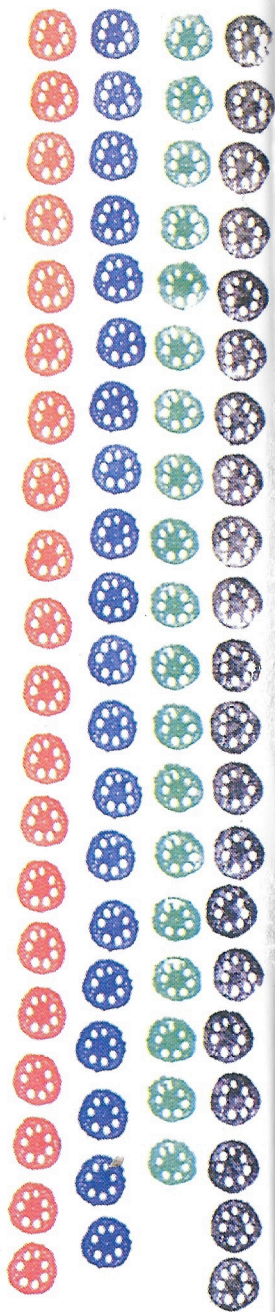


This one really is a face with a mouth and a beard. Perhaps it's the face of Bernardino (the one fast asleep on the moss behind the cauliflower)?

On the next page are the imprints of the eucalyptus and the iris. On the last page the imprints of the bean, the zucchini and the stalk of an aquatic plant.









## roses in the salad

Using a radichio stalk as a stamp, Bernardino discovers there are roses in the salad. Seized with enthusiasm ...

### WORKSHOP

The books in the new Workshop series describe different working techniques, from educational to explanatory pamphlets and "poetic" play...

With basic explanations and plenty of stimuli, suggestions and maps to get adults and children, teachers and students working together.

Workshop starts with 4 classic books dedicated to Bruno Munari's workshops.

